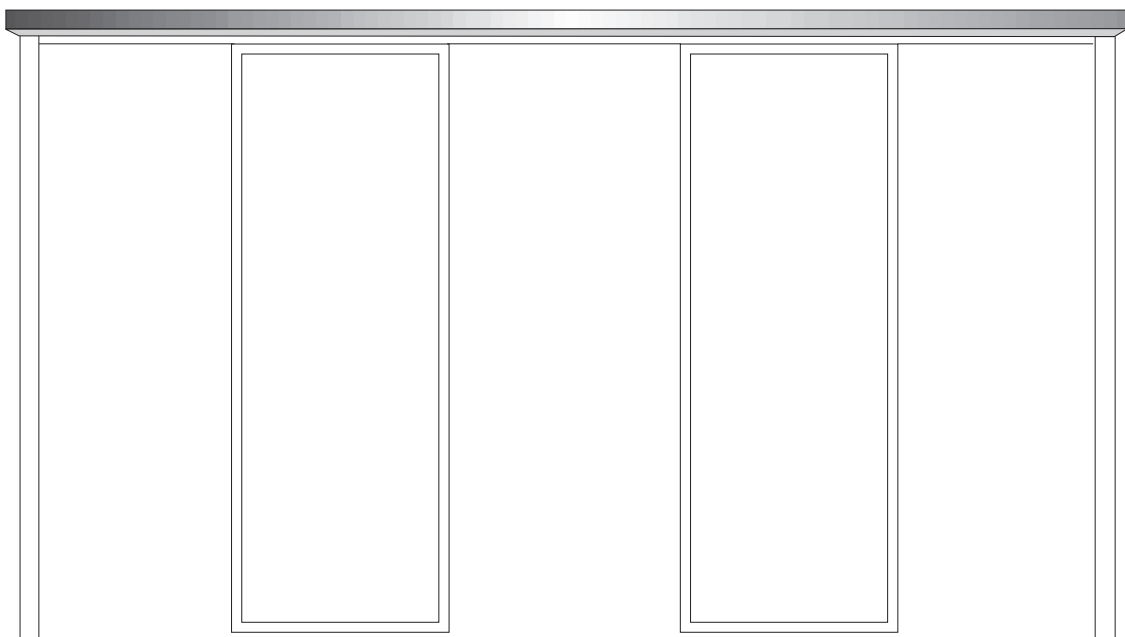




Slimdrive SL NT

Gamme de produits

FR Instructions de montage
et d'entretien

192472
2025-12_03

Sommaire

Symboles et moyens de représentation	3
Révisions et validité.....	3
Responsabilité du fabricant du fait de ses produits	3
Documents annexes.....	3
1 Consignes de sécurité générales.....	4
1.1 Utilisation conforme aux dispositions	4
1.2 Consignes de sécurité.....	4
1.3 Travailler de manière sécurisée	5
1.4 Travail respectueux de l'environnement	5
1.5 Consignes de sécurité relatives au transport et au stockage.....	5
1.6 Qualification	5
2 À propos ce document.....	6
2.1 Aperçu	6
3 Généralités	7
3.1 Plans.....	7
3.2 Outils et éléments d'aide au montage	8
3.3 Couples.....	8
3.4 Composants et éléments.....	8
4 Montage	9
4.1 Travaux préalables fournis par le client.....	9
4.2 Préparer le rail	9
4.3 Monter le rail	9
4.4 Monter le guide au sol	10
4.5 Monter le vantail de service.....	12
4.6 Monter les composants de l'entraînement.....	18
4.7 Raccorder la terre.....	23
5 Test de production et mise en service	24
5.1 Raccorder l'automatisme de portes.....	24
5.2 Monter le capot	25
5.3 Monter les dispositifs de sécurité.....	28
5.4 Monter les éléments de commande/commutateurs/boutons-poussoirs	29
5.5 Mise en service de l'installation de la porte	29
5.6 Démontage.....	29
6 Service et entretien	30
6.1 Entretien mécanique.....	30
6.2 Maintenance.....	30
7 Résolution des pannes.....	32
7.1 Pannes mécaniques.....	32
7.2 Remplacer le chariot.....	32
7.3 Remplacer les brosses du chariot.....	33
7.4 Pannes électriques	33
8 Plaque signalétique de l'automatisme de portes.....	34
9 Contrôle de l'installation de porte montée	35
9.1 Mesures de prévention et de sécurisation des zones de danger	35
9.2 Liste de contrôle du montage Slimdrive SL NT	35

Symboles et moyens de représentation

Avertissements

Dans ces instructions, des avertissements sont utilisés pour vous prévenir d'éventuels dommages corporels et matériels.

- ▶ Lisez et respectez toujours ces avertissements.
- ▶ Appliquez toutes les mesures indiquées par le symbole et le message d'avertissement.

Symbole d'avertissement	Message d'avertissement	Signification
	DANGER	Dangers pour les personnes. Le non-respect entraîne un décès ou des blessures graves.
	AVERTISSEMENT	Dangers pour les personnes. Le non-respect peut entraîner un décès ou des blessures graves.
	PRUDENCE	Dangers pour les personnes. Le non-respect peut entraîner des blessures légères.

Autres symboles et moyens de représentation

Afin de garantir une utilisation conforme, les informations importantes et les indications techniques sont mises en valeur.

Symbole	Signification
	signifie « Indication importante » Informations pour éviter des dommages matériels, pour la compréhension ou l'optimisation des processus de travail.
	signifie « Informations complémentaires »
▶	Symbole pour une action : ici, vous devez faire quelque chose. ▶ Veuillez respecter l'ordre des étapes d'intervention décrites.

Révisions et validité

Version 03 : valable pour la gamme de produits Slimdrive SL NT à partir de l'année de fabrication 2026.

Responsabilité du fabricant du fait de ses produits

Selon la responsabilité du fabricant du fait de ses produits définie dans la « loi de responsabilité de produit », les informations contenues dans cette brochure (informations de produit et utilisation conforme, usage incorrect, performance de produit, maintenance de produit, obligations d'information et d'instruction) doivent être respectées. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces indications.

Documents annexes

Type	Nom
Plan de raccordement	Commandes de portes pour portes coulissantes automatiques DCU1-NT/DCU1-2M-NT
Plan de raccordement supplémentaire	Portes coulissantes automatiques DCU1-2M-NT, commande de porte DCU1-2M-NT pour portes coulissantes automatiques dans les issues de secours, variantes FR DUO, LL, système pour les issues de secours
Manuel de l'utilisateur	Automatisme de portes coulissantes
Erreurs et mesures	Électronique d'entraînement DCU1-NT/DCU1-2M-NT pour portes coulissantes automatiques
Plan de câblage	Automatisme de portes coulissantes
Analyse de sécurité	Portes coulissantes automatiques
Instruction de prémontage	Gamme de produits Slimdrive SL NT
Notice de montage	Slimdrive SL NT poutre et partie fixe latérale
Instructions de montage supplémentaires	Slimdrive SL NT GGS

Les documents peuvent être sujets à modification. N'utilisez que les versions réactualisées.

1 Consignes de sécurité générales

1.1 Utilisation conforme aux dispositions

Le système de porte coulissante sert à l'ouverture et à la fermeture automatique d'un passage de bâtiment. Le système de porte coulissante doit uniquement être utilisé en montage vertical et dans des lieux secs dans le domaine d'application admissible.

Le système de porte coulissante convient pour la circulation des personnes dans les bâtiments.

Le système de porte coulissante ne convient pas pour les utilisations suivantes :

- Pour un usage industriel
- Pour les champs d'application qui ne servent pas à la circulation des personnes (par ex. les portails de garages)
- Sur les éléments mobiles comme les navires

Le système de porte coulissante doit uniquement être utilisé :

- Dans les modes de fonctionnement prévus par GEZE
- Avec les composants homologués / autorisés par GEZE
- Avec le logiciel fourni par GEZE
- Dans les versions / types de montage documentés par GEZE
- Dans les champs d'application vérifiés/homologués (climat / température / classe IP)

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et entraîne la perte de tous les droits de réclamation au titre de la responsabilité et de la garantie envers GEZE.

1.2 Consignes de sécurité

- Les interventions et modifications susceptibles d'altérer la technique de sécurité et la fonctionnalité du système de porte coulissante doivent uniquement être effectuées par GEZE.
- Le fonctionnement irréprochable et sûr nécessite un transport conforme, une installation et un montage conformes, une utilisation qualifiée et un entretien correct.
- Les dispositions contraignantes relatives à la prévention des accidents ainsi que les autres règles techniques de sécurité ou de la médecine du travail généralement reconnues doivent être respectées.
- Seuls des accessoires d'origine, des pièces de rechange d'origine et des accessoires agréés par GEZE garantissent le bon fonctionnement du système de porte coulissante.
- Les travaux de montage, d'entretien et de réparation prescrits doivent être effectués par des techniciens agréés par GEZE.
- Pour les contrôles techniques de sécurité, respecter les lois et prescriptions nationales spécifiques.
- Toute modification arbitraire de l'installation exclut toute responsabilité de GEZE pour les dommages qui en résultent et annule l'autorisation d'utilisation dans les issues de secours.
- GEZE exclut toute garantie en cas d'utilisation en combinaison avec des produits tiers.
- Seules des pièces d'origine GEZE peuvent être utilisées pour les travaux de réparation et d'entretien.
- Le raccordement à la tension secteur doit être effectuée par un électricien spécialisé ou un électricien spécialisé pour les activités définies. Le câble de branchement au secteur et le contrôle du conducteur de protection doivent être effectués conformément à la norme VDE 0100, partie 600.
- À utiliser comme un dispositif de séparation d'un disjoncteur automatique fourni par le client, dont la valeur de mesure est adaptée à la nature, à la section transversale, au mode de pose et aux conditions ambiantes du courant d'alimentation non fourni par GEZE. Le disjoncteur automatique doit avoir une intensité minimale de 4 A et maximale de 16 A.
- Protéger le programmeur-display contre un accès non autorisé.
- Une analyse des risques doit être effectuée selon la directive Machines 2006/42/CE avant la mise en service de l'installation de porte et celle-ci doit être marquée selon la directive de marquage CE 93/68/CEE.
- Respecter la version la plus récente des directives, normes et prescriptions spécifiques au pays, en particulier :
 - DIN 18650 : « Serrures et ferrures – Systèmes de portes automatiques »
 - VDE 0100, partie 600 : « Installation d'équipements basse tension »
 - EN 16005 : « Portes motorisées ; sécurité d'utilisation ; exigences et méthodes d'essai »
 - EN 60335-1 : « Sécurité des appareils électriques à usage domestique et similaire - Partie 1 : Exigences générales »
 - EN 60335-2-103 : « Sécurité des appareils électriques à usage domestique et similaire : exigences particulières pour les moteurs de portails, portes et fenêtres »
 - Pour choisir des équipements de fixation adaptés, il faut appliquer les réglementations en vigueur, par ex. les directives relatives à la planification et à l'exécution du montage des fenêtres et des portes d'entrée pour les nouvelles constructions et les rénovations de la RAL-Gütergemeinschaft Fenster und Haustüren e.V.
- Ne pas desserrer les raccords de terre électriques vissés.



Installer/monter le produit de manière à garantir un accès aisé au produit en cas de réparations et/ou d'entretien éventuels, avec un effort relativement faible, et à ce que les éventuels frais de démontage ne soient pas disproportionnés par rapport à la valeur du produit.

1.3 Travailler de manière sécurisée

- Interdire l'accès au chantier aux personnes non autorisées
- Tenir compte de l'angle d'ouverture des éléments de fixation longs.
- Ne jamais effectuer seul les travaux à haut risque (montage de l'automatisme de portes, du capot ou des vantaux par ex.).
- Sécuriser le capot/les revêtements de l'automatisme de portes pour éviter qu'ils ne tombent.
- Sécuriser les composants non fixés contre les chutes.
- Utiliser uniquement les câbles indiqués sur le plan de câblage. Positionner les blindages conformément au plan de raccordement.
- Sécuriser les câbles internes lâches avec des serre-câbles.
- Avant tout travail sur l'installation électrique :
 - Couper l'automatisme de portes du réseau 230 V et le sécuriser pour éviter toute remise en marche. Vérifier l'absence de tension.
 - Couper la commande de l'accumulateur 24 V.
- Lors de l'utilisation d'une alimentation sans interruption (ASI), l'installation reste également sous tension malgré une déconnexion du réseau électrique.
- Pour les torons, utiliser principalement des extrémités du câble isolées.
- Garantir un éclairage suffisant.
- Utiliser du verre de sécurité.
- Apposer des bandes de visualisation en cas d'utilisation de vantaux en verre.
- Risque de blessure lorsque l'automatisme de portes est ouvert. Les cheveux, les vêtements, les câbles, etc. peuvent être happés par les pièces en rotation !
- Risque de blessure par des points d'écrasement, de choc, de cisaillement et d'entrée non sécurisés !
- Risque de blessure par des bris de verre ! Utiliser uniquement du verre de sécurité.
- Risque de blessure au niveau des arêtes coupantes sur l'automatisme de portes et le vantail !
- Risque de blessure par des pièces en mouvement libre lors du montage !

1.4 Travail respectueux de l'environnement

- Lors de l'élimination de l'installation de porte, séparer les différents matériaux et les recycler.
- Ne pas jeter les batteries et les accumulateurs aux ordures ménagères.
- Respecter les dispositions légales du recyclage des éléments de la porte et des batteries/accumulateurs.

1.5 Consignes de sécurité relatives au transport et au stockage

- Le système de porte et ses pièces ne sont pas construits pour résister à des chocs violents ou des chutes de hauteur.
- ▶ Ne pas jeter ni laisser tomber.
- Des températures de stockage en dessous de -30 °C et supérieures à +60 °C peuvent provoquer des dommages à l'appareil.
- Protéger de l'humidité.
- Pour le transport du verre, utiliser des équipements de transport spéciaux (comme des supports A).
- Séparer les différentes vitres sur un support ou en cas de stockage en utilisant des inserts intermédiaires (par ex. des plaques en liège, du papier ou des cordons de polyester).
- Stocker le verre uniquement à la verticale sur un support plat et avec une force portante suffisante. Utiliser un matériau adapté comme base (des poutres en bois par ex.).
- Pour le verre d'isolation, veiller à ce que toute l'épaisseur de l'élément soit à fleur sur au moins 2 couches.
- Les dispositifs de sécurité pour le stockage et le transport ne doivent pas provoquer de dommages du verre ou du joint périphérique pour le verre ISO et doivent être placés à plat sur la surface de la vitre.
- Les lieux secs, bien aérés, fermés et à l'abri des intempéries et des UV conviennent comme surfaces de stockage adaptées.

1.6 Qualification

Respecter les dispositions spécifiques aux pays !

Applicable en Allemagne :

Les entreprises qui effectuent le pré-assemblage des automatismes de portes coulissantes doivent être agréées comme centre de service avancé par l'institut de contrôle qui a établi le certificat.

2 À propos ce document

2.1 Aperçu

Cette notice décrit l'assemblage des automatismes de portes coulissantes de la gamme de produits Slimdrive SL NT. Le montage des parties fixes latérales ainsi que le montage sur poutre sont décrits dans la notice de montage « Supports avec partie fixe latérale ».

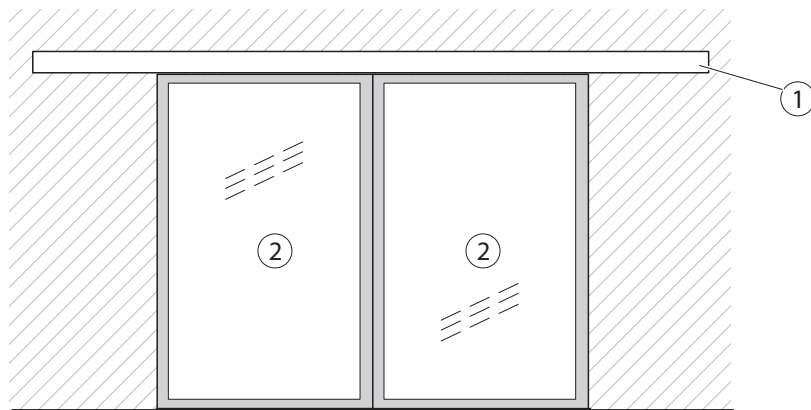


Dans les schémas suivants le montage représenté est réalisé avec des systèmes à profilé ISO.

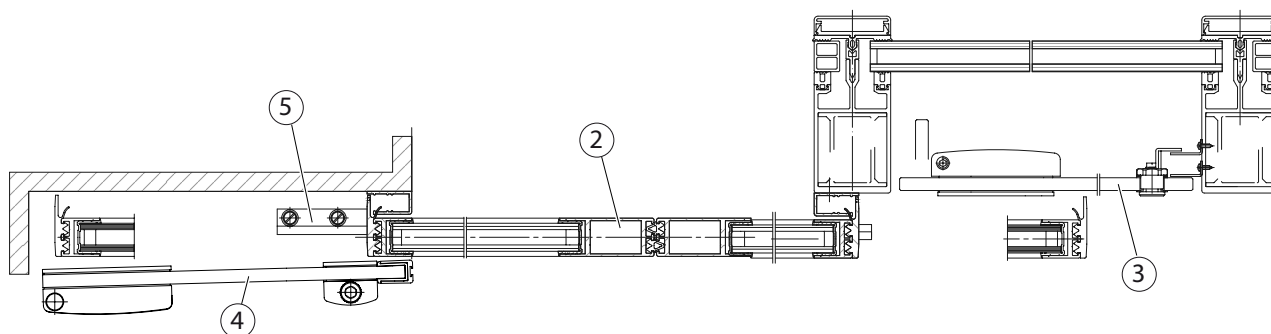
Les profils suivants peuvent également être réalisés en combinaison avec le Slimdrive SL NT :

- IGG
- GGS

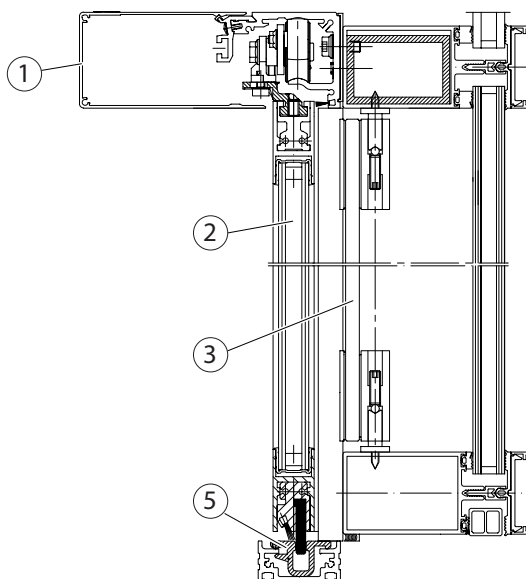
Vue de face (côté entraînement)



Vue de dessus (Slimdrive SL NT avec profilés ISO)



Vue de côté (Slimdrive SL NT avec profilés ISO dans une construction à montants/traverses)



- 1 Entraînement du système de porte coulissante
- 2 Vantail de service
- 3 Vantail de sécurité
- 4 Vantail de protection
- 5 Guide au sol

3 Généralités

3.1 Plans

Numéro	Type	Nom
70511-0-001	Schéma d'entraînement	GEZE Slimdrive SL NT, entraînements
70511-ep01	Plan de montage	Slimdrive SL NT /-FR, ferrure en verre ISO
70511-ep03	Plan de montage	Slimdrive SL NT /-FR, ferrure en verre ISO
70511-ep05	Plan de montage	Slimdrive SL NT /-FR, ferrure de fenêtre IGG
70511-ep06	Plan de montage	Slimdrive SL NT /-FR avec GGS
70511-ep07	Plan de montage	Slimdrive SL NT avec vantail de protection
70511-ep08	Plan de montage	Slimdrive SL NT /-FR, vantail en bois
70511-ep13	Plan de montage	Slimdrive SL NT /-FR, ferrure en verre ISO + Verrou à crochet
70511-ep16	Plan de montage	Slimdrive SL NT & Lock A, à deux vantaux
70511-ep17	Plan de montage	Slimdrive SL NT & Lock A, 1 vantail
70511-ep18	Plan de montage	Slimdrive SL NT /-FR, Lock M, 2 vantaux
70511-ep19	Plan de montage	SL NT /-FR, Lock M, 1 vantail
70511-ep21	Plan de montage	Slimdrive SL NT /-FR, ferrure en verre ISO, Lock M
70504-ep03	Plan de montage	Verrou au sol pour ISO
70484-ep04	Plan de montage	Vantail de sécurité pour les systèmes de porte coulissante
70511-2-0209	Plan des pièces	Rail sur mesure SL NT
70511-2-0231	Plan des pièces	Rail perforé SL NT
70511-2-0281	Plan des pièces	Rail sur mesure, SL NT 2 vantaux, côté opposé aux paumelles avec parties fixes latérales
70511-2-0282	Plan des pièces	Rail sur mesure, SL NT 1 vantail fermeture à droite, côté opposé aux paumelles avec partie fixe latérale
70511-2-0283	Plan des pièces	Rail sur mesure, SL NT 1 vantail fermeture à gauche, côté opposé aux paumelles avec partie fixe latérale
70511-2-0228	Plan des pièces	Profil de raccordement chariot à roulettes
70511-2-0200	Plan des pièces	Capot sur mesure, SL NT
70511-1-0107	Plan des pièces	Supports de modules à droite DCU1-NT, SL NT
70511-1-0108	Plan des pièces	Supports de modules à droite SL-NT -FR 2M/-FR DUO
70511-1-0109	Plan des pièces	Supports de modules à droite SL NT -FR LL/ -FR RWS
70511-1-0106	Plan des pièces	Supports de modules à gauche SL NT et verrouillage
70511-1-0117	Plan des pièces	Supports de modules à gauche SL NT
70715-1-0159	Schéma du module	Guide au sol continu
70715-9-9854	Plan de montage	Vantail ISO Slimdrive SL NT
70715-9-9864	Plan de montage	Vantail ISO, caoutchouc bord de fermeture secondaire, Lock M, Slimdrive SL NT
70715-9-9863	Plan de montage	Vantail ISO, caoutchouc bord de fermeture secondaire, Lock A, Slimdrive SL NT



Les plans sont fournis sous réserve de modifications. N'utilisez que les versions réactualisées.

3.2 Outils et éléments d'aide au montage

Outils	Force de fermeture
Mètre ruban	
Marqueur	
Clé dynamométrique	
Clé Allen	2 mm, 2,5 mm, 3 mm, 4 mm, 5 mm, 6 mm
Clé à fourche	8 mm, 10 mm, 13 mm, 15 mm
Clé à douille	8 mm
Jeu de tournevis	Plat jusqu'à 6 mm, cruciforme PH2 et PZ2
Clé Torx	Tx 20 (longueur d'embout minimum 110 mm)
Pince coupante	
Pince à sertir pour câble électrique	
Pince à dénuder	
Languette en PVC de sécurité antibasculement	
Programmeur-display/terminal de service ST220/myGEZE Connects	

3.3 Couples

Les couples sont indiqués à chaque étape de montage.

3.4 Composants et éléments

Voir schéma-ep pour le produit en situation souhaité ainsi que les schémas d'entraînement.

4 Montage

- ! ▶ Interdire l'accès au chantier aux personnes non autorisées
- ▶ Toujours travailler à deux.
- ▶ Utiliser un escabeau ou un tabouret à marchepied.
- ▶ Veiller à ce que la partie intérieure du rail reste propre.

4.1 Travaux préalables fournis par le client

- ! ▶ Pour garantir un montage parfait, contrôler les travaux de préparation fournis par le client :
 - Type et stabilité de la structure de façade ou du support
 - Planéité des surfaces de montage
 - Planéité du sol fini
 - Exigences du plan de câblage

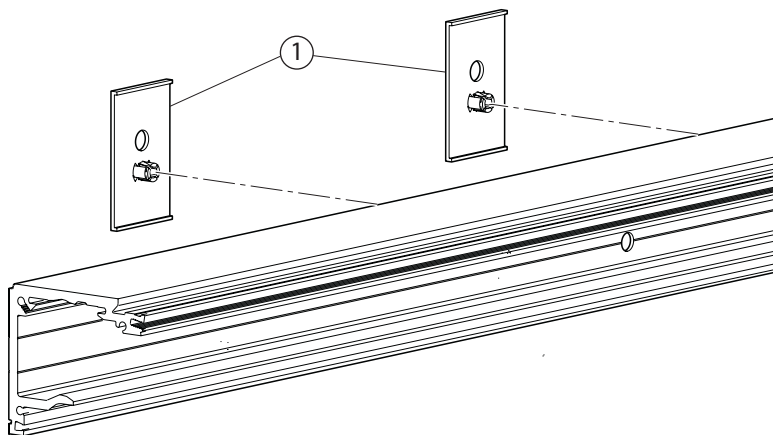
4.2 Préparer le rail

- ! Les systèmes pré-assemblés sont livrés avec des supports de modules montés.
 - ▶ Démontez les supports de modules pour simplifier la fixation du rail au mur.

4.3 Monter le rail

- ! ▶ Protéger la surface de roulement contre les dommages.

4.3.1 Monter les plaques intermédiaires



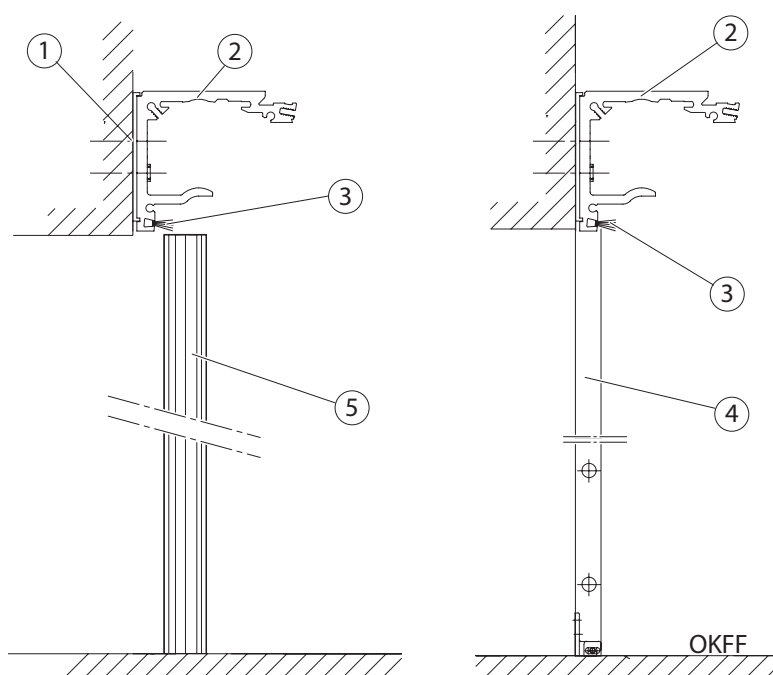
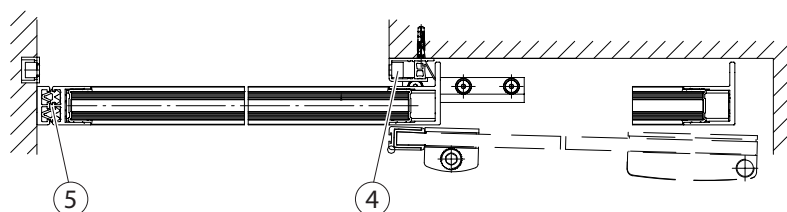
- ▶ Clipser les plaques intermédiaires (1) à la face arrière du rail.
 - Rangée de perçages supérieure pour la fixation murale
 - Rangée de perçages inférieure pour la fixation de la plaque intermédiaire

- ! En fonction des conditions de montage (structure à verrou), il est possible de procéder au montage dans le sens inverse. Si possible utiliser la rangée de perçages supérieure pour la fixation.

4.3.2 Monter le rail

Vue de côté

- ▶ Définir la hauteur de montage du rail (2).
Tenir compte des irrégularités du mur et du sol.
 - ▶ Aligner le rail sur le plan horizontal.
 - ▶ Marquer les trous de fixation (1) (rangée de perçages supérieure du rail).
 - ▶ Retirer le rail.
 - ▶ Percer les trous (1) pour la fixation.
 - ▶ Monter le profilé de brosse avec la brosse (3).
 - ▶ Visser le rail (2).
 - ▶ Monter les profilés d'étanchéité (4).
 - ▶ Enfoncer le joint en caoutchouc dans les profilés d'étanchéité.
- Pour un vantail. Pièces jointes :
- ▶ Monter les baguettes murales (5).

**Vue en plan**

4.4 Monter le guide au sol



- Le choix de guide au sol dépend des conditions fournies par le client. L'une des options de guide au sol suivantes doit être utilisée.
- Pour plus d'informations, voir plan d'installation correspondant, chapitre 4.1.

4.4.1 Monter le guide au sol d'angle (option)

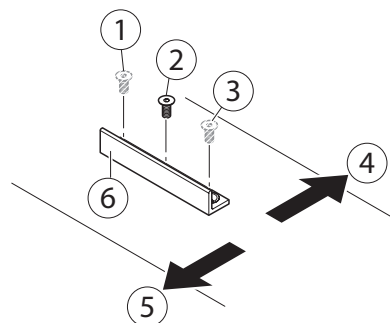
Guide au sol avec vantail de service à fermeture à droite

- ▶ Serrer le guide au sol (6) avec 2 vis à tête fraisée adaptées (1) et (2).

Guide au sol avec vantail de service à fermeture à gauche

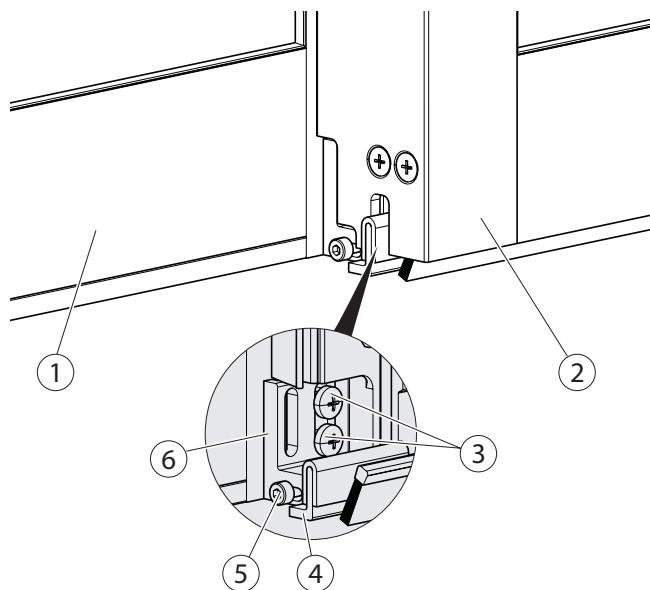
- ▶ Serrer le guide au sol (6) avec 2 vis à tête fraisée adaptées (3) et (2).

- 1 Vis à tête fraisée pour vantail de service fermant à droite
- 2 Vis à tête fraisée
- 3 Vis à tête fraisée pour vantail de service fermant à gauche
- 4 Extérieur
- 5 Intérieur
- 6 Guide d'angle au sol



4.4.2 Guide au sol réglable montage mural (option)

- ▶ Visser l'équerre de fixation (2) avec deux vis (5) sur la partie fixe latérale (1) (couple 5 Nm).
- ▶ Aligner le vantail de service (6) ainsi que l'angle de réglage (4) et serrer la vis (3) (couple 3 Nm).
- ▶ En l'absence de partie fixe latérale, monter le guide au sol avec un matériau de fixation adapté sur le mur.



4.4.3 Guide au sol continu (option)



- Montage du guide au sol continu voir schéma de module « Guide au sol continu ».
- Pour plus d'informations, voir plan de montage correspondant, chapitre 4.1.

4.5 Monter le vantail de service

4.5.1 Monter le bras de raccordement



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure par des bris de verre !

- ▶ Montez toujours les vantaux de service à deux.



AVERTISSEMENT !

Risque d'écrasement !

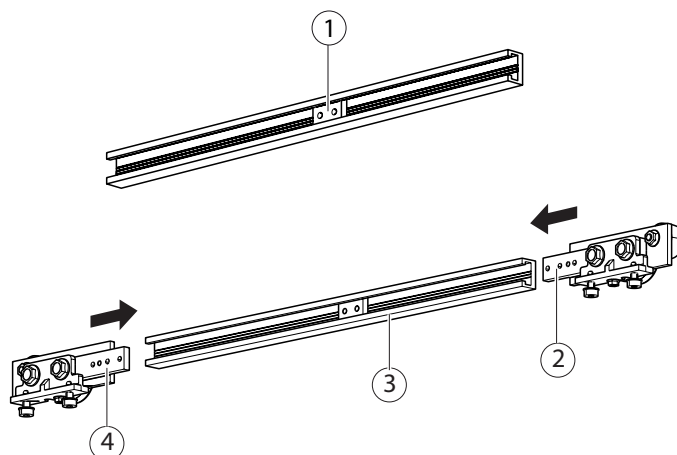
Les vantaux de service ne sont pas encore fixés et peuvent coulisser facilement.

- ▶ Assurez-vous que les vantaux de service ne peuvent pas être déplacés par inadvertance ou par des personnes non autorisées.

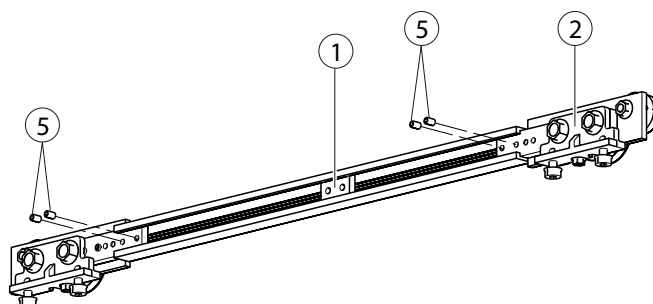
1 vantail

- ▶ Insérer la plaque de serrage (1) dans le bras de raccordement (uniquement pour les portes à 1 vantail).

- ▶ Glisser les chariots (2, 4) dans le bras de raccordement (3).



- ▶ Sécuriser les deux chariots (2,4) à l'aide de 2 tiges filetées (5) chacun (couple 3 Nm).

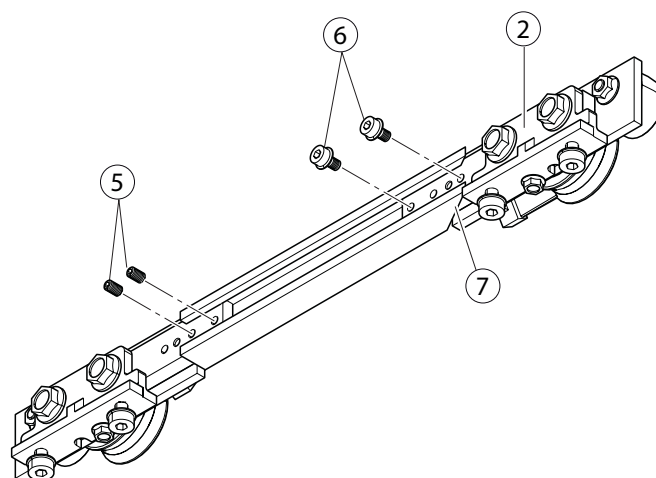


2 vantaux

- ▶ Sécuriser le chariot (du côté du bord de fermeture secondaire) avec des tiges filetées (5) (couple 3 Nm).
- ▶ Fixer le deuxième chariot (du côté du bord de fermeture principal) avec les deux vis pour l'entraîneur (couple 5 Nm).

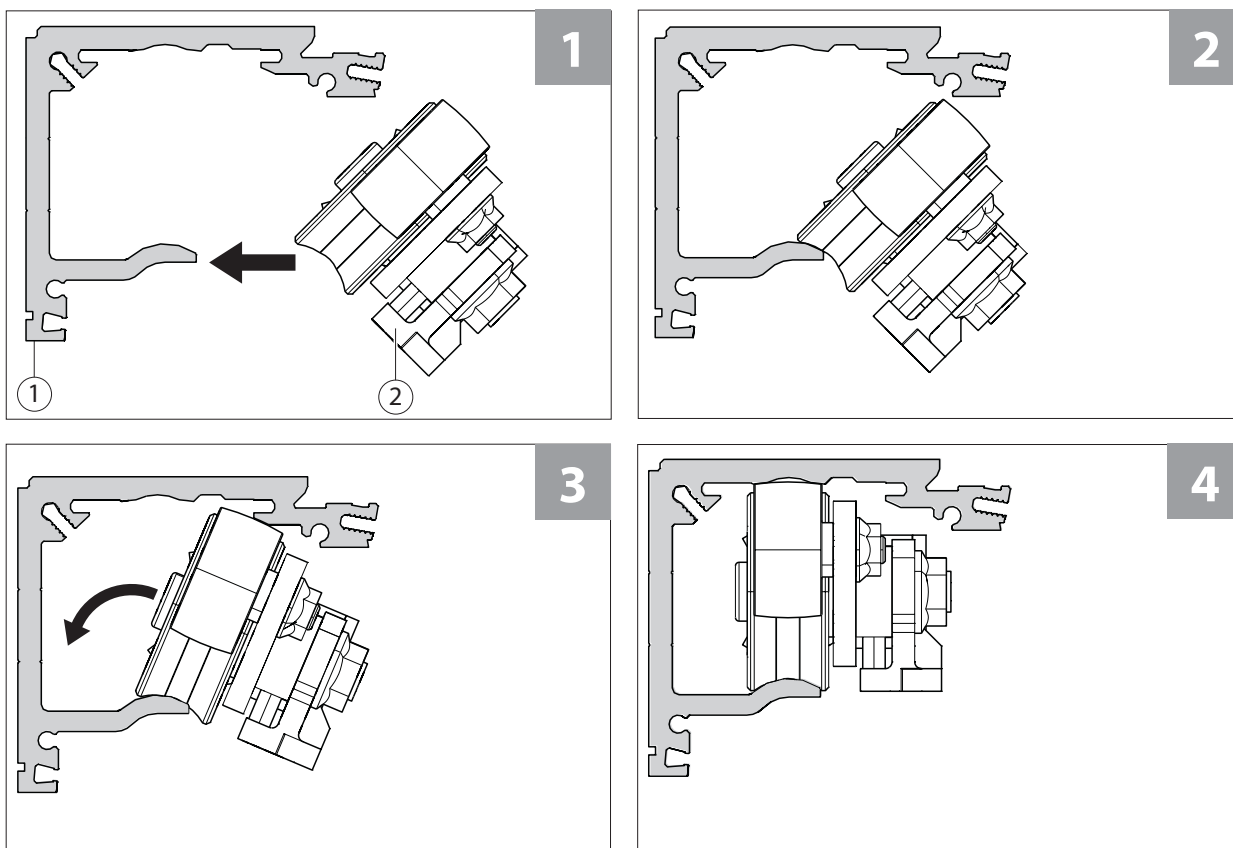


- ▶ L'inclinaison (7) du bras de raccordement doit être orientée vers le bord de fermeture principal.

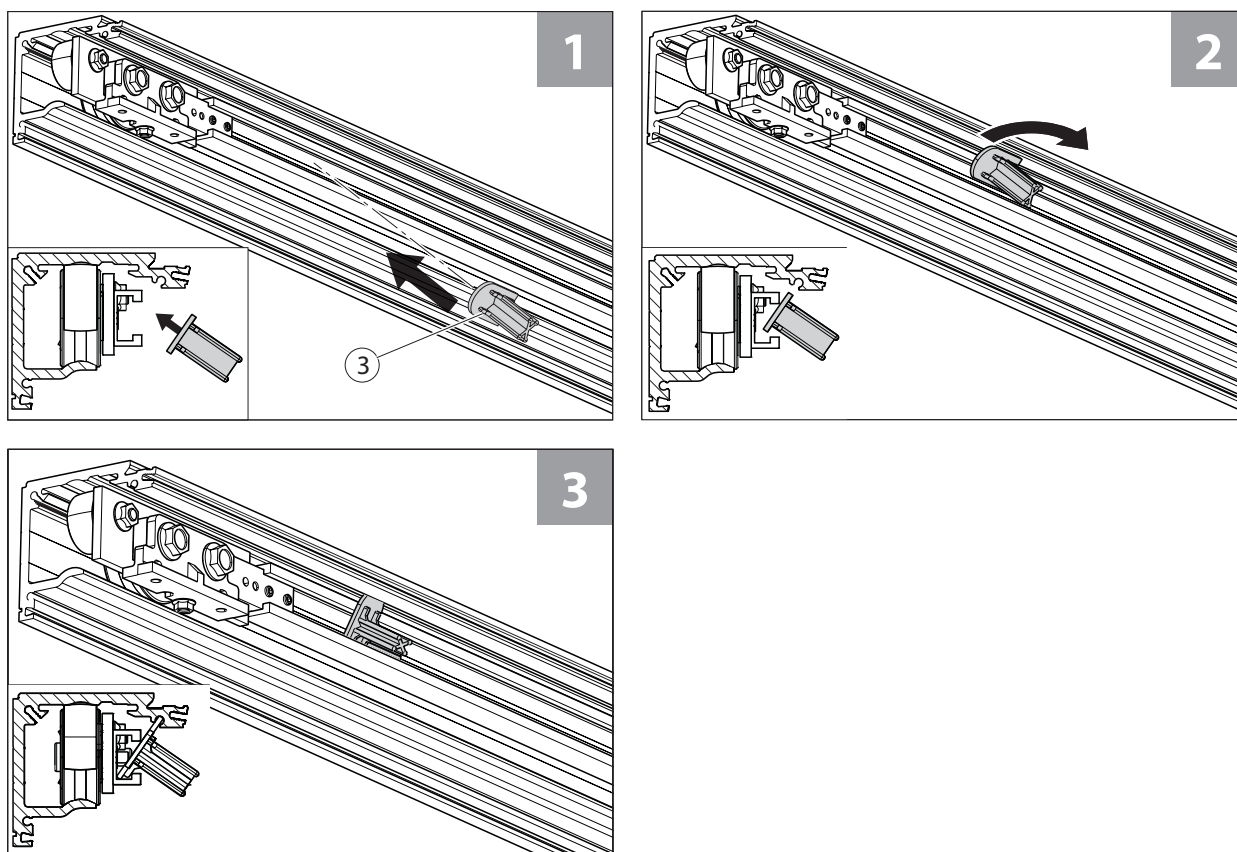


4.5.2 Introduire le chariot dans le rail

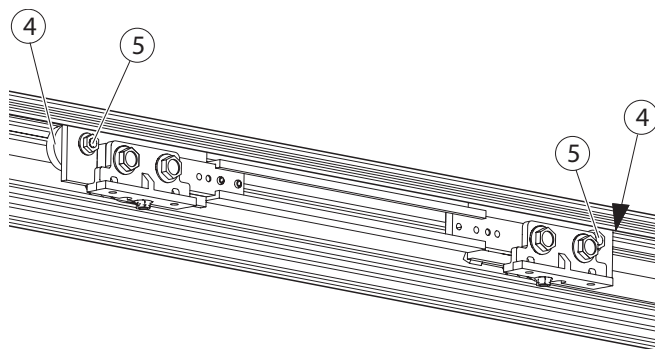
► Introduire le chariot (2) dans le rail (1) tel que représenté ci-dessous.



► Pour sécuriser le chariot dans le rail, installer l'aide au montage du vantail de service (3) tel que représenté ci-dessous.



- Déplacer les rouleaux de support (4) vers le haut et serrer légèrement les vis (5).

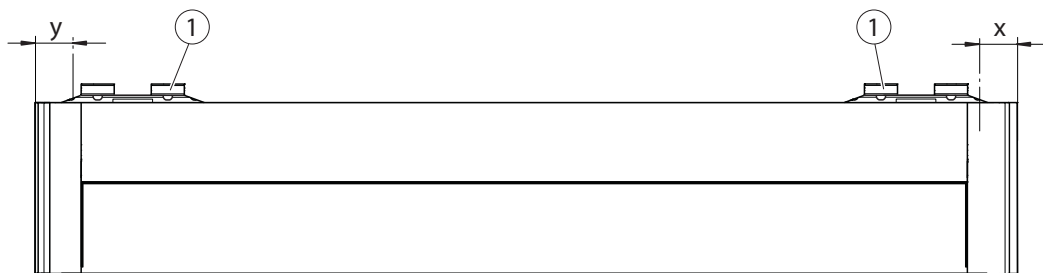


4.5.3 Monter les étriers de support sur le vantail de service

- ! Les étriers de support sont montés lors de la mise en place des vitres des vantaux de service. En cas de montage ultérieur des étriers de support, les dormant des vantaux de service doivent être démontés (voir instructions de montage des vantaux de service).



- Position des étriers de support (1) voir schéma de montage du vantail de service.



4.5.4 Suspender le vantail de service

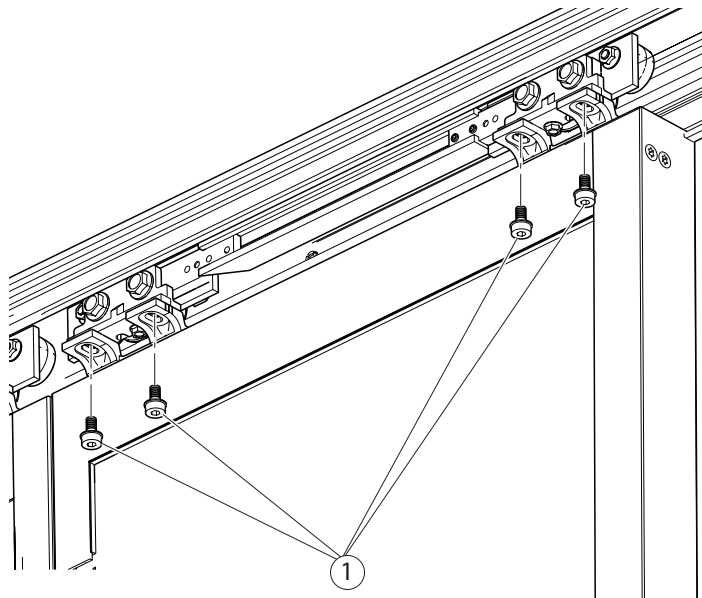


ATTENTION !

Risque de blessure en cas de chute du vantail de service
Les vantaux de service sont très lourds.

- Installer les vantaux de service avec au moins 2 personnes.

- Visser le vantail de service au chariot avec 4 vis de suspension (1), mais **sans** les serrer.
- Retirer l'aide au montage du vantail de service.



4.5.5 Régler le vantail de service

**ATTENTION !**

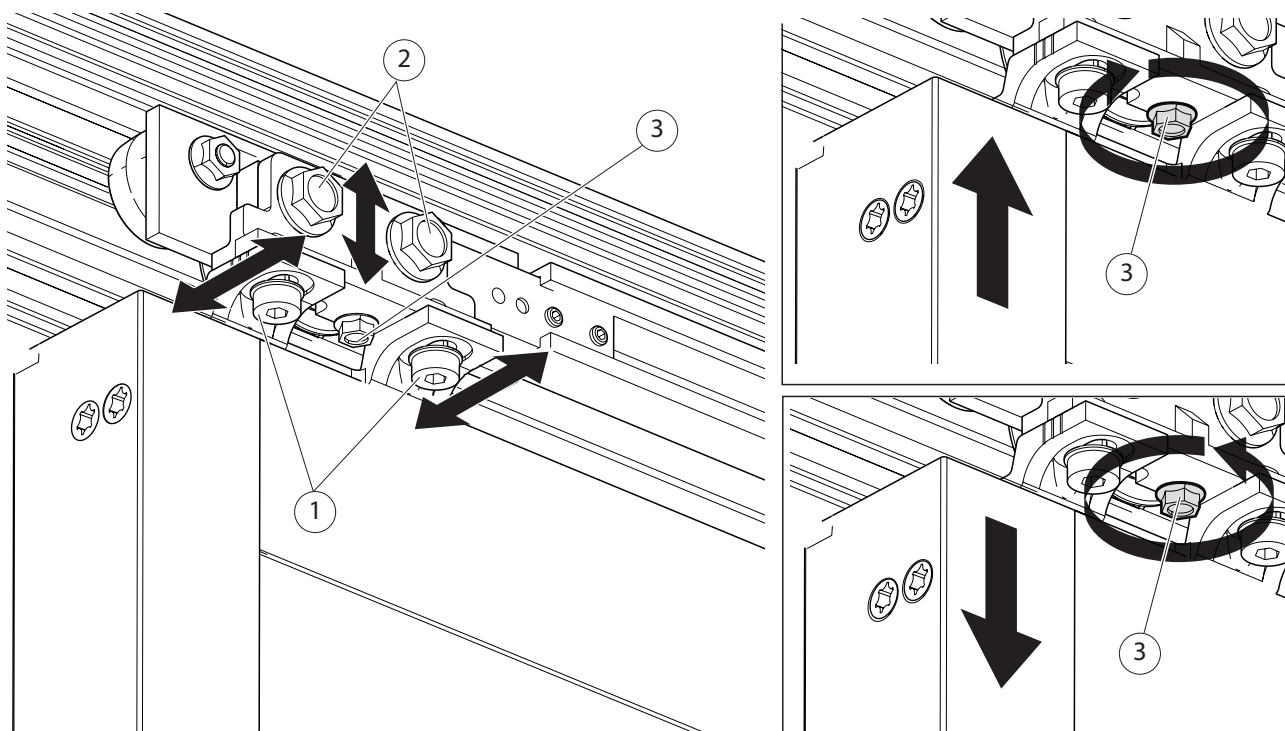
Risque de blessure par écrasement !

Les vantaux de service ne sont pas encore fixés et peuvent coulisser facilement.

- S'assurer que les vantaux de service ne peuvent pas être déplacés par inadvertance ou par des personnes non autorisées.



- Respecter les normes et directives applicables relatives aux points d'écrasement, de cisaillement et de happement.

Régler le parallélisme et la hauteur des vantaux de service

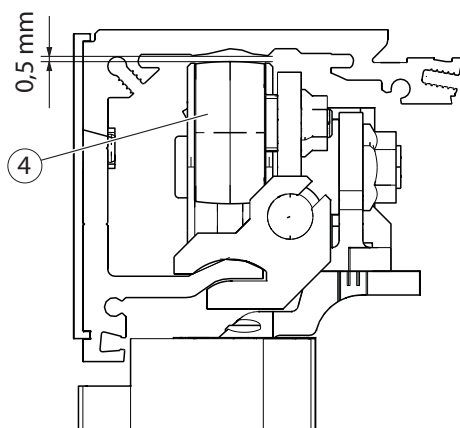
- A l'aide des vis de suspension (1), aligner les vantaux de service à fleur. Ce faisant, veiller à ce qu'ils soient à la même hauteur et que les bords assurant la fermeture soient bien parallèles.
- Desserrer la vis de fixation pour le réglage en hauteur (2) et régler la hauteur des vantaux de service avec la vis de réglage (3).

À deux vantaux : ajuster la hauteur des deux vantaux de service.

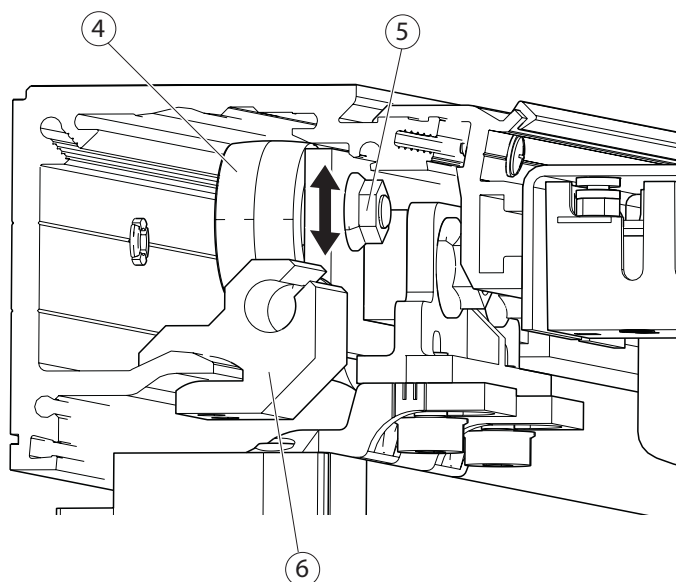
- Resserrer les vis (2) (couple 20 Nm).
- Resserrer les vis (1) (couple 10 Nm).
- Serrer la vis (3) (couple 5 Nm).
- Tenir compte des points de cisaillement et de happement selon les normes DIN 18650 et DIN EN 16005, voir l'analyse de sécurité et les plans au chapitre 3.1.
- S'assurer que chaque vantail de service se déplace facilement.

Régler le galet de butée

Le galet de butée (4) doit avoir un écartement supérieur d'env. 0,5 mm au rail de roulement (correspond environ à l'épaisseur de 4 feuilles de papier pour copies).



- ▶ Desserrer la vis (5) sur la face arrière du galet de butée.
- ▶ Déplacer le galet de butée, jusqu'à ce qu'un écartement de 0,5 mm environ soit réglé.
- ▶ Resserrer la vis (5) (couple 10 Nm).

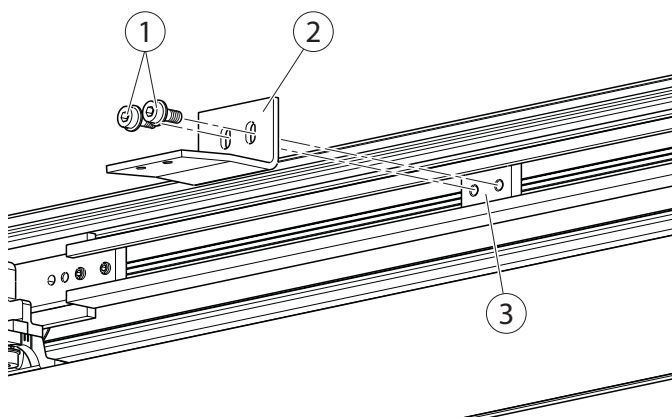


4.5.6 Monter l'entraîneur court



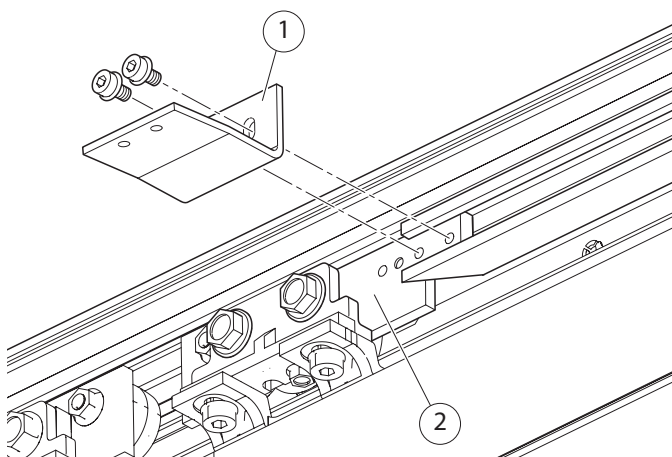
- Les entraîneurs ne peuvent frotter sur aucun obstacle sur toute la longueur du trajet de coulissement.
- Consulter le schéma d'entraînement pour déterminer la position exacte de l'entraîneur.

à un vantail :



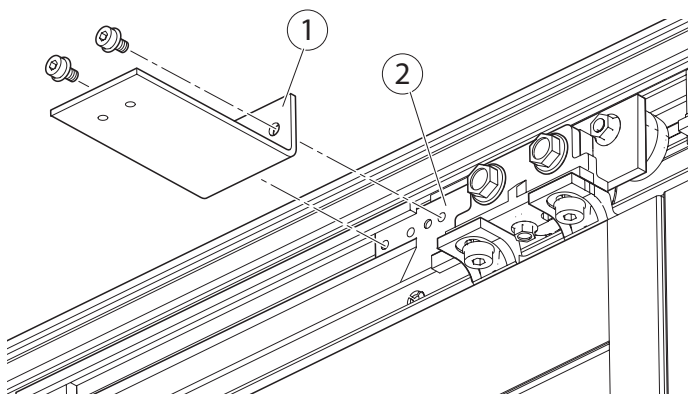
- ▶ Monter l'entraîneur court (2) avec 2 vis (1) sur la plaque de serrage (3).
- ▶ Positionner la plaque de serrage (3) et l'entraîneur court (2) sur le bras de raccordement (pour la position, voir schéma d'entraînement).
- ▶ Resserrer les vis (1) (couple 5 Nm).

2 vantaux :



- ▶ Visser l'entraîneur court (1) avec 2 vis par les trous oblongs extérieurs sur les chariots à gauche (2) du vantail de service droit (couple 5 Nm).

4.5.7 Monter l'entraîneur long (2 vantaux)



- ▶ Visser l'entraîneur long (1) avec les 2 vis pré-assemblées par les trous oblongs extérieurs sur les chariots à droite (2) du vantail de service gauche (couple 5 Nm).
- ▶ Positionner le vantail de service en position fermée.

4.6 Monter les composants de l'entraînement

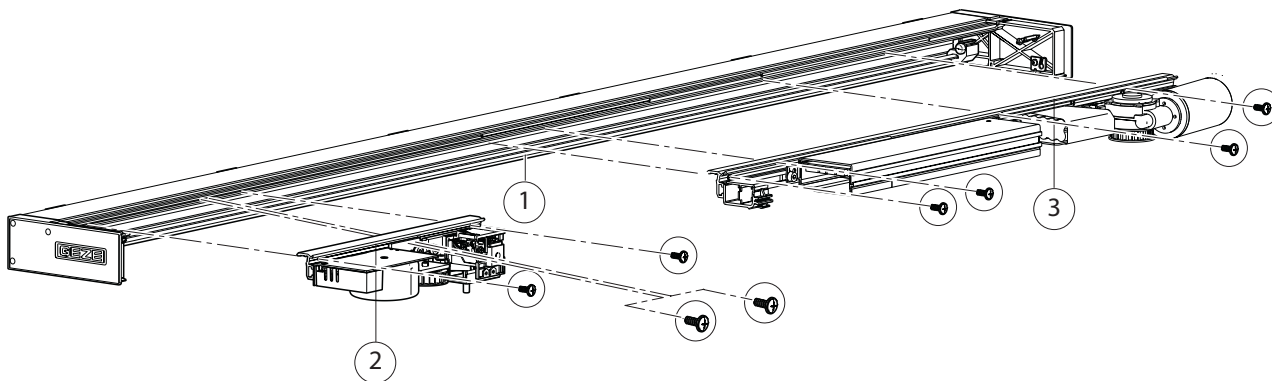
4.6.1 Monter les supports de modules à gauche et à droite



AVERTISSEMENT !

Les composants non fixés peuvent tomber s'ils sont sollicités.

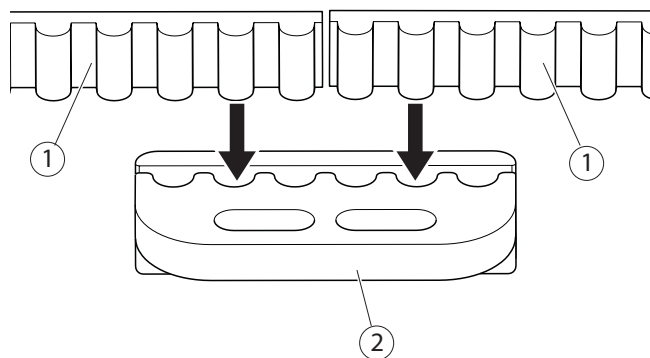
- ▶ Lors du montage des supports de modules, veillez à ce que ceux-ci soient accrochés sur toute leur longueur dans le rail de roulement.



- ▶ Positionner les supports de modules à droite (3) de façon à ce que l'entraînement ne rentre pas en collision avec le motoréducteur.
- ▶ Positionner les supports de modules à gauche (2) de façon à ce que l'entraînement ne rentre pas en collision avec le verrouillage ou la poulie de renvoi. Positions voir schéma de motorisation.
- ▶ Visser les supports de modules pré-assemblés à gauche (1) et à droite (3) respectivement avec 4 vis sur le rail (2) (couple 3,5 Nm).

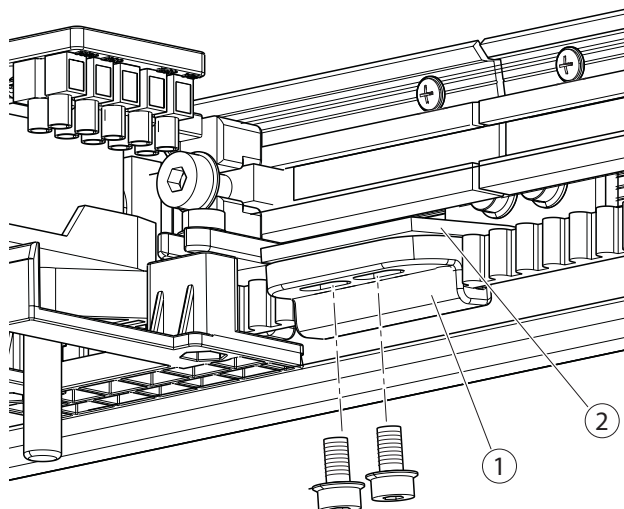
4.6.2 Monter la courroie crantée

- ▶ Insérer la courroie crantée sur le rouleau moteur et la poulie de renvoi, raccourcir si nécessaire.
- ▶ Insérer les extrémités de la courroie crantée (1) dans la serrure à courroie (2) (3 crans par côté).

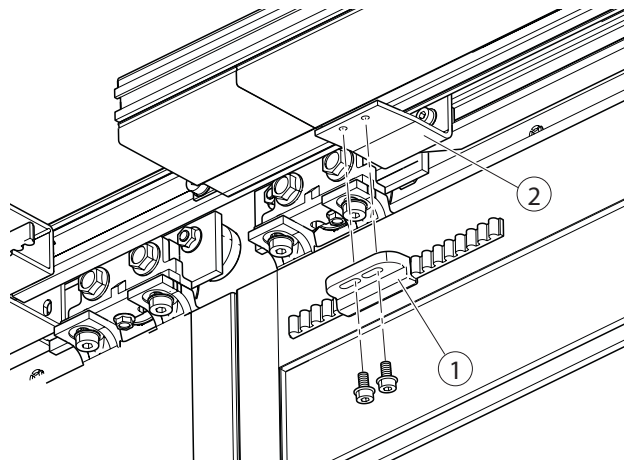


4.6.3 Monter la courroie crantée sur l'entraîneur

1 vantail



2 vantaux



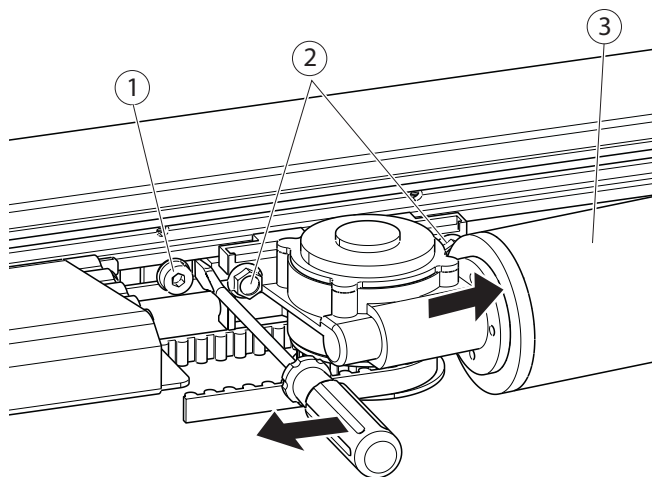
- Visser la serrure à courroie (1) sur l'entraîneur court (2). **Ne pas** encore serrer les vis.

4.6.4 Serrer la courroie crantée

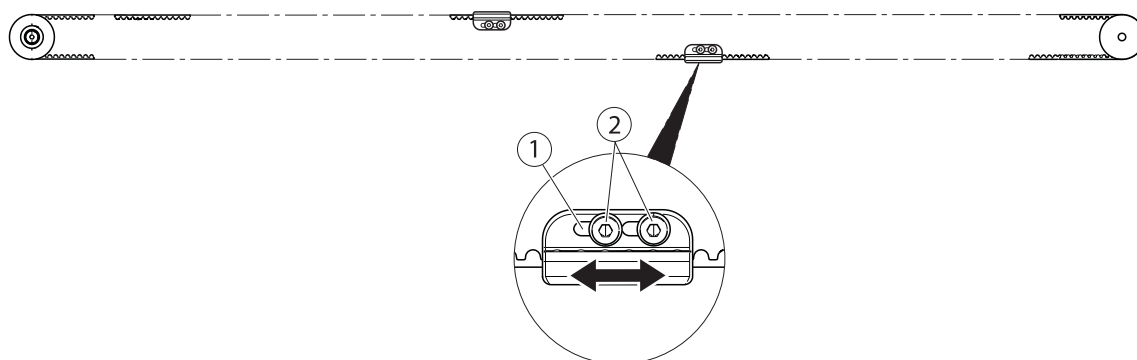


- La courroie crantée doit être précontrainte avec $300\text{ N} \pm 35\text{ N}$ (voir schéma de motorisation).

- Desserrer 2 vis (2).
- Pousser le motoréducteur (3) à la main vers la droite.
- Ouvrir la vis (1) et déplacer le coulisseau de façon à ce qu'un tournevis plat puisse être inséré entre le coulisseau et le motoréducteur.
- Serrer la vis (1) (couple 10 Nm).
- Insérer un tournevis plat dans l'écart et soulever jusqu'à ce que la courroie crantée soit précontrainte.
- Serrer les 2 vis (2) (couple 15 Nm).



4.6.5 Régler la position de fermeture

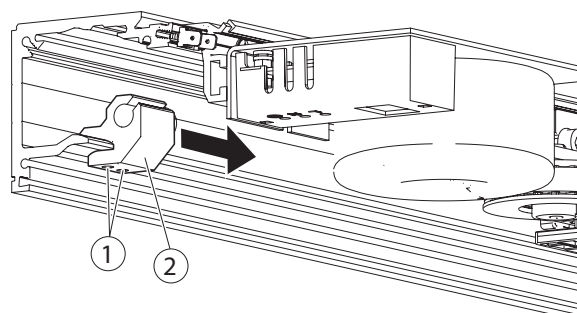
Régler la position de fermeture

Pour les portes à 2 vantaux :

- ▶ Faire glisser le vantail de service en position de fermeture.
- ▶ Monter la deuxième serrure à courroie sur l'entraîneur long, ne pas encore serrer les vis (2).
- ▶ Ajuster la position dans le sens de déplacement dans les trous oblongs (1).
- ▶ Une fois la position de fermeture précise réglée, serrer les vis (2) sur les deux serrures à courroie (couple 6 Nm).

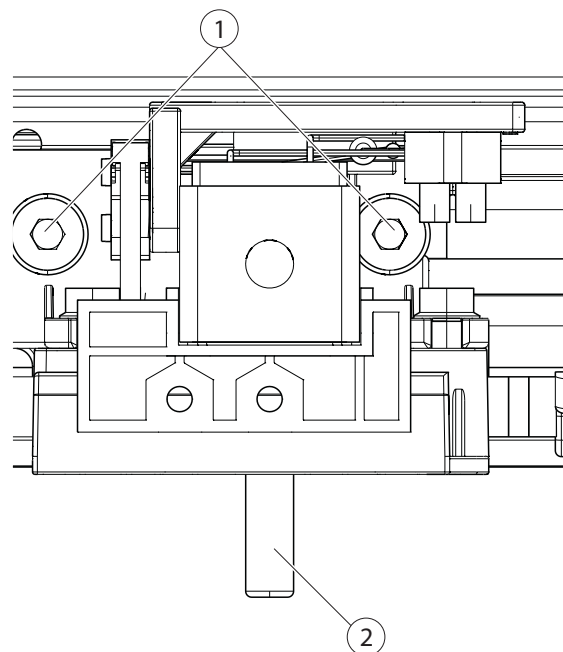
4.6.6 Régler les butées

- ▶ Desserrer la tige filetée (1) sur le tampon (2).
- ▶ Faire glisser le vantail de service en position ouverte.
- ▶ Déplacer le tampon sur le chariot.
- ▶ Serrer la tige filetée (1) avec la clé Allen (couple 3 Nm).



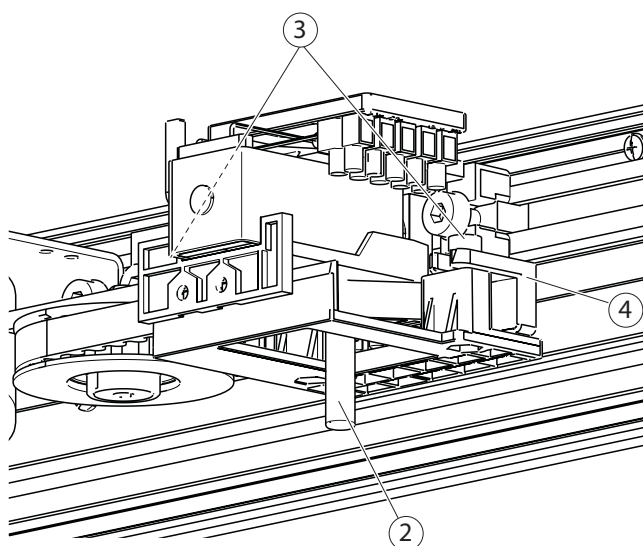
4.6.7 Positionner la serrure à courroie (option)

- ▶ Fermer le vantail de service.
- ▶ Desserrer les vis (1) du verrouillage à courroie crantée (option).
- ▶ Aligner l'unité de verrouillage.



! Après montage, la tringle (2) doit être placée de telle façon au-dessus du perçage du capot que le verrouillage se laisse verrouiller et déverrouiller.

- ▶ Si nécessaire, agrandir le perçage.
- ▶ Serrer à fond les vis (1).
- ▶ Régler le guidage du verrouillage (4) de telle façon que la courroie crantée ne frotte pas et n'ait pas non plus trop de jeu. À cet effet, desserrer 2 vis (3), décaler le guidage du verrouillage (4) et serrer à nouveau les vis (3) (couple 5 Nm).



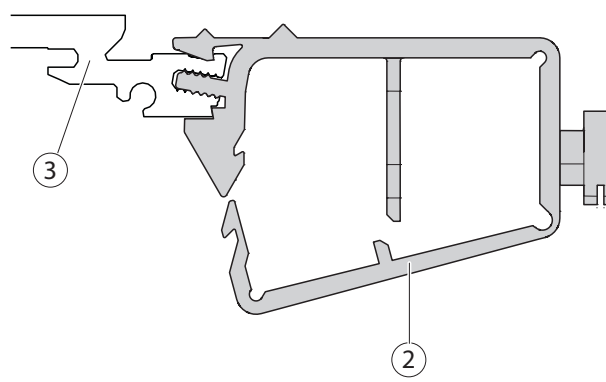
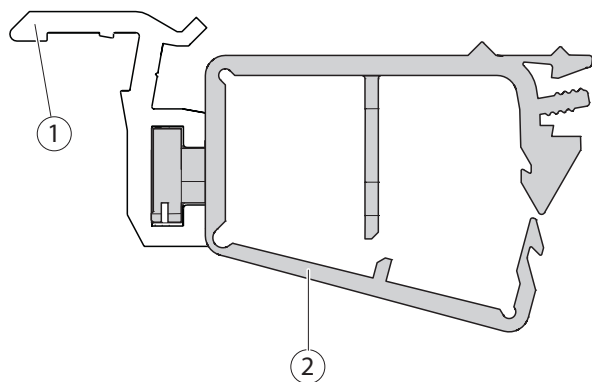
! En service, l'entraîneur ne doit pas buter contre le verrouillage de la courroie crantée (option).

- ▶ Une fois la courroie crantée montée, vérifier les points de commutation des commutateurs de retour du verrouillage à courroie crantée (option) (clic). Le cas échéant, régler en pliant les drapeaux.

4.6.8 Monter les passe-câbles

**Les câbles peuvent être coupés !**

- Poser les câbles de façon à ce qu'il n'y ait pas de câble dans la zone des pièces mobiles.



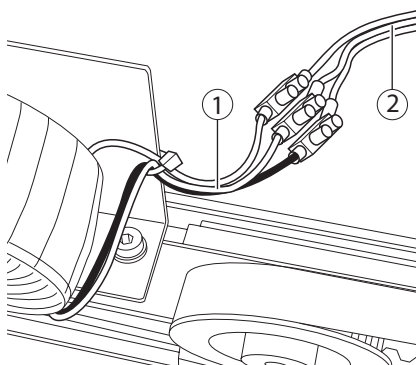
- Fixer le passe-câbles (2) sur le support de module (1) ou le rail (3). Écartement du passe-câbles env. 200 mm.

4.6.9 Relier le transformateur et la commande

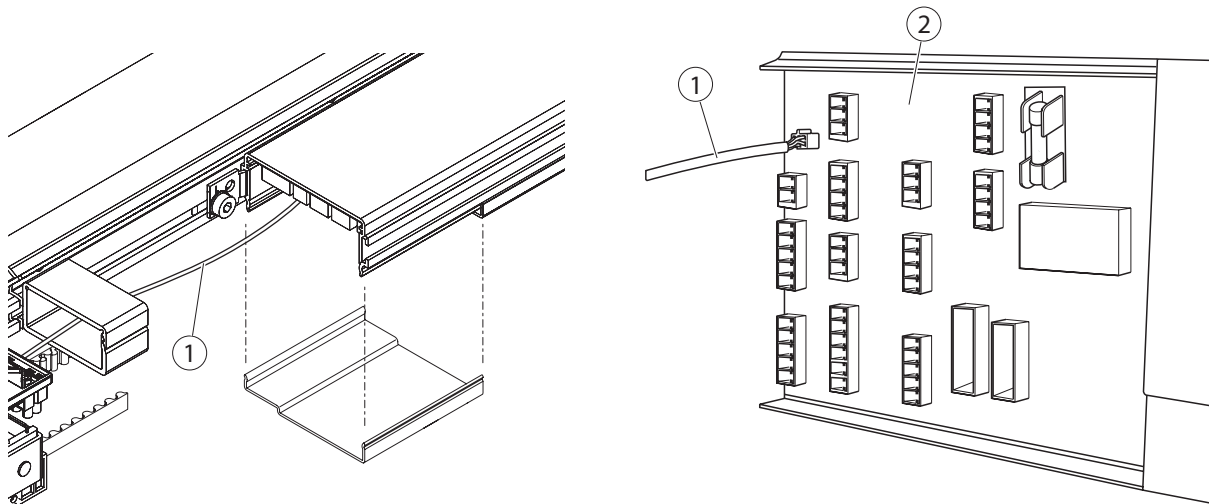
**Tenir compte du raccordement à la terre !**

Ne pas intervertir les conducteurs !

- Brancher le câble de transformateur (2) avec un câble (1) sur le transformateur.



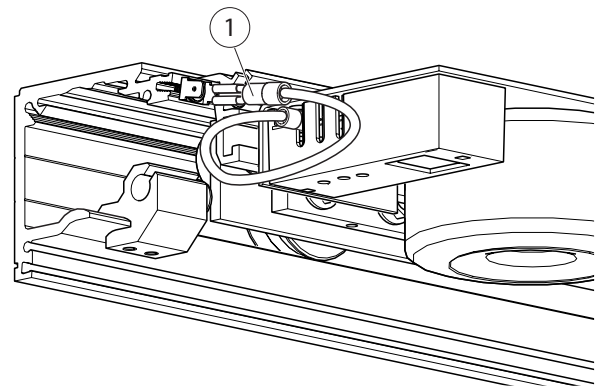
4.6.10 Connecter le verrouillage de la courroie crantée (option) et la commande



- Poser et enficher le verrouillage de la courroie crantée du câble (option) (1) sur la commande (2).

4.7 Raccorder la terre

- Connecter le câble de terre (1) du transformateur avec le connecteur d'appareil plat.



5 Test de production et mise en service

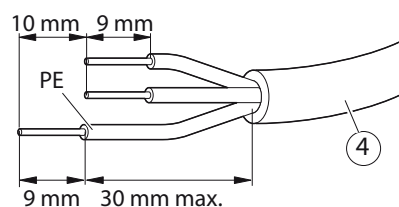
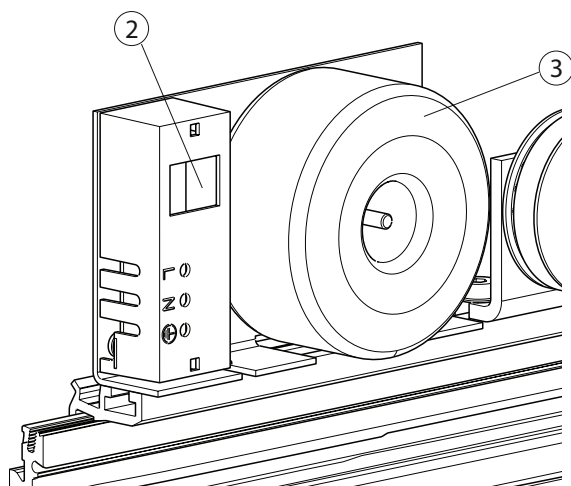
5.1 Raccorder l'automatisme de portes



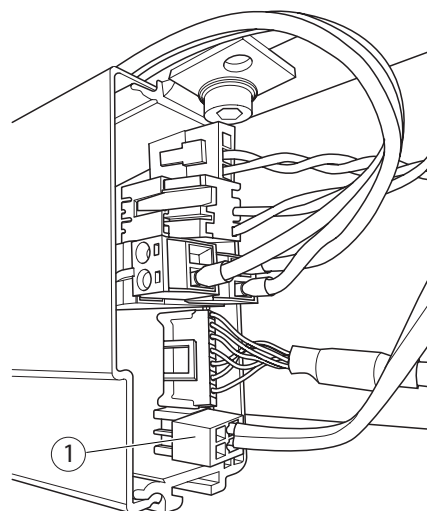
AVERTISSEMENT !

Danger de mort par électrocution !

- ▶ Faire raccorder et débrancher l'installation électrique (230 V) uniquement par un électricien qualifié ou un électricien qualifié pour les activités définies.
- ▶ Effectuer le branchement au secteur et le contrôle du conducteur de protection selon VDE 0100 partie 600.
- ▶ Dénuder le câble d'alimentation (4) de max. 40 mm.



- ▶ Dénuder le câble d'alimentation (4).
 - Longueur de dénudage 40 mm
 - Longueur de dénudage 9 mm
 - Préréglage Conducteur PE 10 mm
- ▶ Raccorder l'automatisme de portes au réseau 230 V.
- ▶ Activer l'interrupteur principal (2) sur le transformateur (3).
- ▶ Insérer le connecteur de l'accumulateur (1) dans la commande.



- ▶ Effectuer un test de production tel que décrit dans le plan de raccordement « Portes coulissantes automatiques DCU1-NT/DCU1-2M-NT ».

5.2 Monter le capot



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Lors des manipulations du capot, des personnes peuvent être blessées.

- ▶ Toujours manipuler le capot à deux.

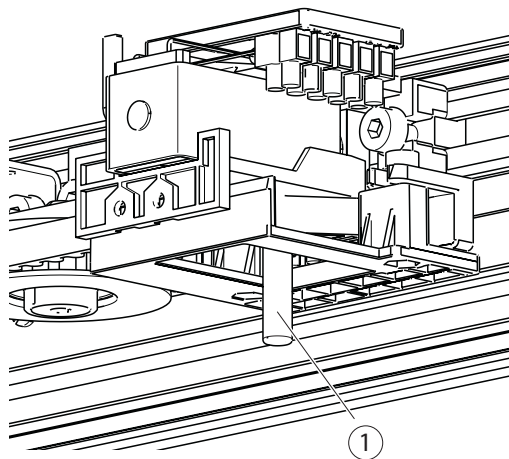


AVERTISSEMENT !

Danger de blessure par chute du capot !

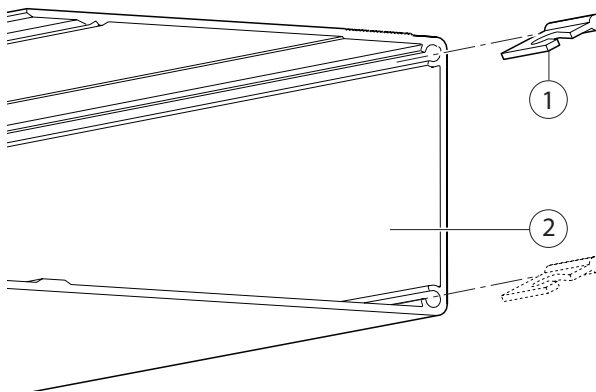
- ▶ Vérifier que le capot est accroché sur le rail sur toute la longueur.
- ▶ Relâcher prudemment le capot et vérifier qu'il est bien accroché.

- ▶ Tourner la tringle (1) hors du verrouillage à courroie crantée (option).

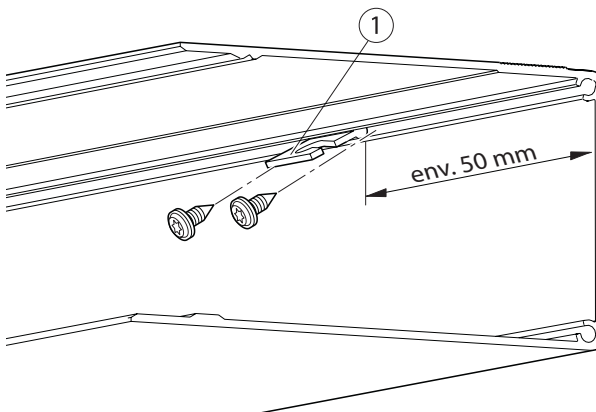


5.2.1 Monter la pièce suspendue du capot

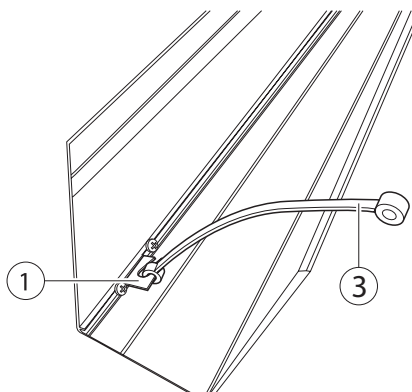
- ▶ Insérer la pièce suspendue du capot (1) dans le conduit à vis supérieur ou inférieur du capot (2).



- ▶ Sécourir la pièce de fixation de capot (1) à droite et à gauche à une distance d'environ 50 mm de l'extrémité du capot. Sécourir avec 2 vis (couple de serrage max. 1,5 Nm).

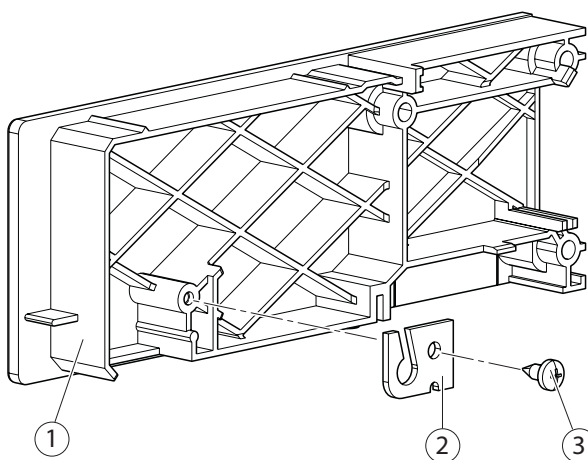


- Insérer des cordons (sandows) (3) sur les pièces de suspension (1) montées du capot.



5.2.2 Monter la pièce suspendue des plaques latérales

- Visser la pièce de fixation de la plaque latérale (2) avec la vis à tête bombée (3) dans les plaques latérales (1) à gauche et à droite (couple de serrage 1,5 Nm).

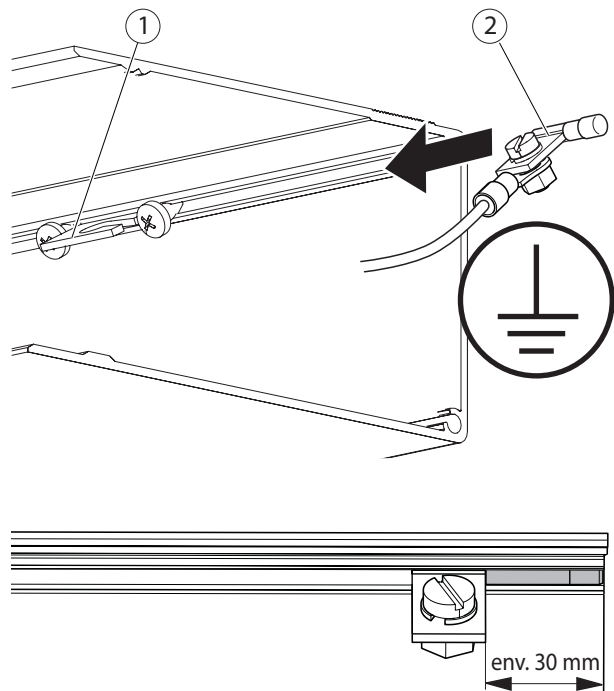


5.2.3 Monter la mise à la terre du capot

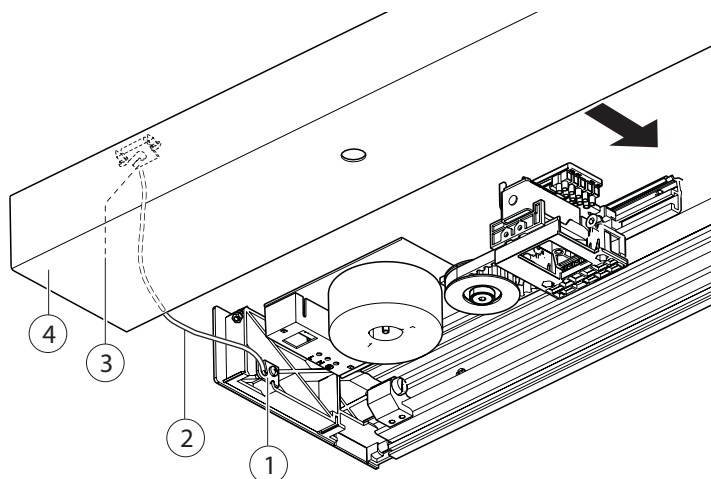


- Avant de procéder au montage de la mise à la terre du capot, vérifier si la pièce suspendue du capot (1) est montée.

- Frapper le boulon de fixation de la mise à la terre du capot (2) d'env. 30 mm dans le canal de vis supérieur du côté de la mise à la terre.



5.2.4 Accrocher le cordon de sécurité de capot



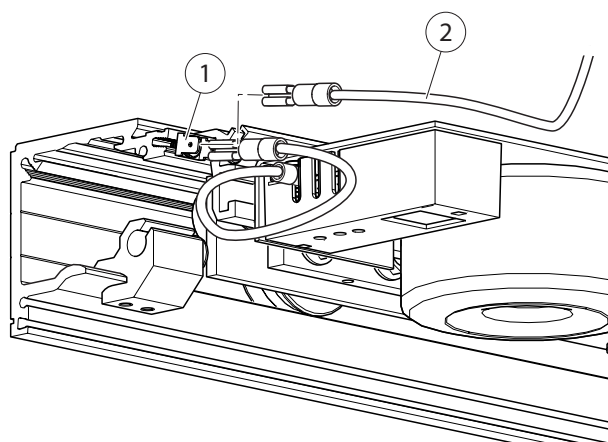
- Accrocher le cordon de sécurité de capot (2) sur la pièce suspendue du capot (3) dans le capot (4).
- Accrocher le cordon de sécurité de capot (2) sur la pièce suspendue (1) des éléments latéraux.

5.2.5 Raccorder la mise à la terre du capot

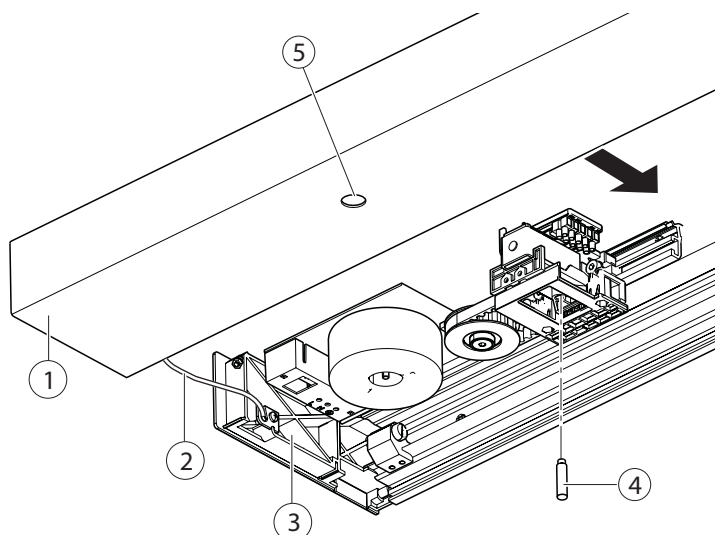
- Connecter le câble de terre (2) du capot avec le raccord à enficher du connecteur d'appareil plat (1).



En fonction de la longueur de l'entraînement, une deuxième fiche plate est montée pour la mise à la terre du capot afin de combler la distance entre la mise à la terre du transformateur et celle du capot.



5.2.6 Relever le capot



- Déplacer le capot (1) sur les plaques latérales (3) jusqu'à ce qu'il s'enclenche et vérifier qu'il tient bien en place au niveau des supports de modules et du passe-câbles.



- Vérifier le bon positionnement du cordon de sécurité de capot (2) et du câble de terre. Il ne doit pas y avoir de contact avec des pièces mobiles.

- Serrer la tringle (4) dans le verrouillage à courroie crantée (option).



- Après montage, la tringle (4) doit être placée de telle façon au-dessus du perçage du capot que le verrouillage se laisse verrouiller et déverrouiller.

- Si nécessaire, agrandir le trou (5) dans le capot.

5.3 Monter les dispositifs de sécurité



Vous trouverez des informations sur le raccordement et le réglage des paramètres des sensors de sécurité ainsi que des entrées et sorties et sur la mise en service dans le plan de raccordement.

- Monter les équipements de sécurité et de commande.
 - Poser les câbles correctement dans les conduits de câbles.
- Installation électrique, voir plan de raccordement.

5.4 Monter les éléments de commande/commutateurs/boutons-poussoirs

Installation électrique, voir plan de raccordement.



- ▶ Monter les unités de commande de façon à ce que des utilisateurs ne puissent pas se tenir dans les zones de danger.

5.5 Mise en service de l'installation de la porte



Vous trouverez des informations sur le raccordement et le réglage des paramètres des sensors de sécurité ainsi que des entrées et sorties et sur la mise en service dans le plan de raccordement.

5.5.1 Créer le carnet de contrôle

- ▶ Effectuer une analyse de sécurité.
- ▶ Marquer les options montées dans l'analyse de sécurité pour l'exploitant.

5.6 Démontage



AVERTISSEMENT !

Danger de mort par électrocution !

- ▶ Faire débrancher l'installation électrique (230 V) uniquement par un électricien qualifié ou un électricien qualifié pour les activités définies.



ATTENTION !

Risque de blessure !

Lors des manipulations du capot, des personnes peuvent être blessées.

- ▶ Manipuler le capot toujours à deux pour les longueurs supérieures à 4 m.



ATTENTION !

Danger de blessure par choc et écrasement !

- ▶ Fixer le vantail de service afin d'empêcher tout mouvement intempestif.
- ▶ Débrancher l'accumulateur.

Pour démonter l'installation, procéder dans le sens inverse du montage.

6 Service et entretien

6.1 Entretien mécanique

6.1.1 Contrôler la tension de la courroie crantée

- ▶ Lors du freinage et de l'accélération, la courroie crantée ne peut ni se soulever ni sauter hors de la roue dentée du moteur.
- ▶ Si la courroie crantée se soulève ou saute, régler la tension de la courroie crantée sur $300 \text{ N} \pm 35 \text{ N}$.

6.1.2 Serrer la courroie crantée

Voir chapitre 4.6.4.

6.2 Maintenance



ATTENTION !

Danger de blessure par choc et écrasement !

- ▶ Veiller à ce que les vantaux ne puissent pas être déplacés par inadvertance.
- ▶ Débrancher l'accumulateur
- ▶ Débrancher la tension secteur.



- Seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.
- Afin de garantir le fonctionnement, les pièces d'usure du système de porte coulissante doivent être vérifiées à chaque maintenance et être remplacées le cas échéant.



- Les travaux de maintenance prescrits sur le système de porte coulissante doivent être effectués par un spécialiste :
 - Au moins une fois par an
 - ou
 - lorsque l'indication de maintenance s'allume ou clignote sur le programmeur de fonctions (voir plan de raccordement)
- Selon la configuration, toutes les pièces d'usure mentionnées ne sont pas présentes.
- ▶ Tenir les documents de contrôle à disposition et les ranger.



Le tableau suivant indique les intervalles de remplacement recommandés pour les pièces de rechange et d'usure. Ces informations constituent des recommandations du fabricant dans des conditions normales ; selon l'environnement d'utilisation et l'application, des intervalles plus courts peuvent être nécessaires.

Pièces d'usure présentes	Intervalle de remplacement recommandé par le fabricant
Accumulateur	2 ans
Chariot/roues de guidage et de support	1,5 million de cycles ou 5 ans
Brosses de nettoyage et d'étanchéité dans le système de porte	2 millions de cycles ou 5 ans
Joints en caoutchouc	2 millions de cycles ou 5 ans
Courroie crantée	2 millions de cycles ou 5 ans
Guide au sol	1 million de cycles
Poulies de renvoi	2 millions de cycles ou 5 ans
Sandow	200 000 cycles ou 1 an
Renvoi pour sandow	200 000 cycles ou 1 an
Brosse de nettoyage sur chariot de roulement	1 an
Butée d'extrémité	2 millions de cycles ou 5 ans
Câble métallique Porte télescopique	En cas d'usure ou de détérioration
Unité de verrouillage	En cas d'usure ou de détérioration
Pièces détachées	Intervalle de remplacement recommandé par le fabricant
Motoréducteur	2 millions de cycles ou 5 ans
Support de capot	En cas de dommage



Toujours recommencer l'apprentissage de la porte à la fin des travaux de maintenance.

Travaux de maintenance

Points de contrôle	Opération	Remarques
Rail de roulement	Vérifier l'absence de fissures	► Remplacer le rail
	Contrôler la propreté	► Nettoyer le rail
Chariot	Contrôler l'usure des chariots	► Enlever la poussière d'usure
Zone de guidage au sol	Contrôler qu'il n'y a pas de coincement ni de blocage	► Nettoyer la zone de guidage au sol
Zone de guidage au sol (brosses)	Contrôler l'absence de salissures et de duretés.	► Nettoyer ou remplacer
vantail de service	Vérifier que les éléments se déplacent facilement	► Voir chapitre 8.1.1
Courroie crantée	Contrôler la détérioration et l'usure	► Le cas échéant, remplacer la courroie crantée (voir chap. 5.5)
	Contrôler la tension	► Le cas échéant, tendre la courroie crantée (voir chapitre 5.5.1)
	Vérifier que le verrouillage de la courroie crantée n'est pas endommagé (option)	► Repositionner le verrouillage à courroie crantée (option) (voir chapitre 5.5.3)
Verrouillage à courroie crantée (option)	Contrôler le fonctionnement	► Repositionner le verrouillage à courroie crantée (option) (voir chapitre 5.5.3)
Vis	Contrôler le serrage.	► Serrer les vis (couple voir schéma d'entraînement)
Modules et périphérie	Vérifier le bon fonctionnement	► Remplacer un élément
Câble	Contrôler l'absence de dommages et la fixation correcte	► Remplacer ou fixer les câbles

7 Résolution des pannes



DANGER !

Danger de mort par électrocution !

- ▶ Faire raccorder et débrancher l'installation électrique (230 V/115 V) uniquement par un électricien qualifié ou un électricien qualifié pour les activités définies.
- ▶ Effectuer le branchement au secteur et le contrôle de mise à la terre selon VDE 0100, partie 600.



PRUDENCE !

Risque de blessure lorsque l'automatisme de portes est ouvert !

Les pièces en rotation peuvent pincer, saisir et tirer les cheveux, vêtements, câbles, etc.

- ▶ Lors des travaux sur l'automatisme de portes ouvert, faire attention aux pièces tournantes.



ATTENTION !

Danger de blessure par choc et écrasement !

- ▶ Veiller à ce que les vantaux ne puissent pas être déplacés par inadvertance.
- ▶ Débrancher l'accumulateur

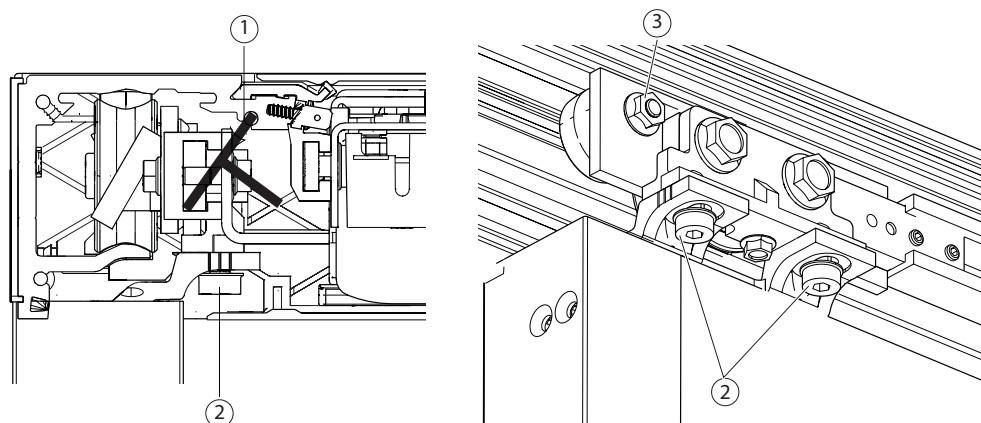
7.1 Pannes mécaniques

Cause	Action
Rail tordu	▶ Remplacer le rail ▶ Contrôler le support de montage
vantail de service difficile à déplacer	▶ Vérifier le vantail de service (voir chapitre 7.1.1)
Chariot coincé ou défectueux, forte usure des chariots	▶ Remplacer le chariots (voir chapitre 7.2), nettoyer le rail
Courroie crantée endommagée	▶ Remplacer la courroie crantée

7.1.1 Contrôler le vantail de service

- ▶ Retirer le vantail de service de la serrure à courroie crantée au niveau de la courroie crantée.
 - ▶ Déplacer le vantail de service et vérifier qu'il se déplace facilement.
- Si les vantaux de service se déplacent facilement :
- ▶ Vérifier le motoréducteur et la poulie de renvoi et les remplacer si nécessaire.

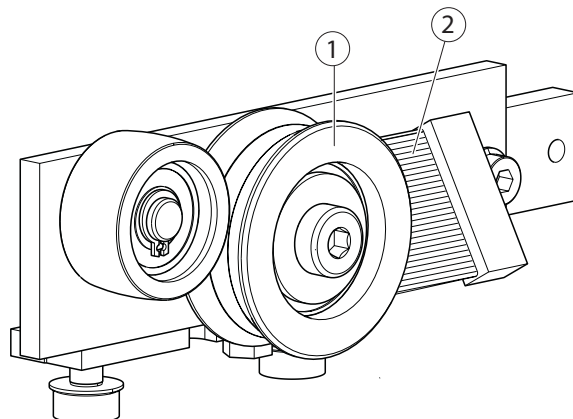
7.2 Remplacer le chariot



- ▶ Détacher l'entraîneur de la serrure à courroie.
 - ▶ Détacher l'entraîneur du chariot.
 - ▶ Sécuriser le chariot contre le basculement avec l'aide au montage du vantail de service (1).
 - ▶ Dévisser les vis de suspension (2) du chariot.
 - ▶ Retirer le vantail de service.
 - ▶ Desserrer la vis à six pans (3) du galet de butée.
 - ▶ Retirer l'aide au montage du vantail de service (1) et remplacer le rail ou le chariot.
 - ▶ Remonter les chariots dans l'ordre inverse.
- Couple de serrage des vis de suspension (2) : 10 Nm.

7.3 Remplacer les brosses du chariot

- ▶ Si nécessaire, démonter le chariot (voir chapitre 7.2).
- ▶ Sortir les brosses (2) du chariot.
- ▶ Nettoyer le galet (1) du chariot et placer une nouvelle brosse (2).
- ▶ Remonter les chariots dans l'ordre inverse.



7.4 Pannes électriques



- ▶ Instructions de lecture et liste des messages d'erreur, voir plan de raccordement.

7.4.1 Remplacer le fusible dans le transformateur



DANGER !

Danger de mort par électrocution !

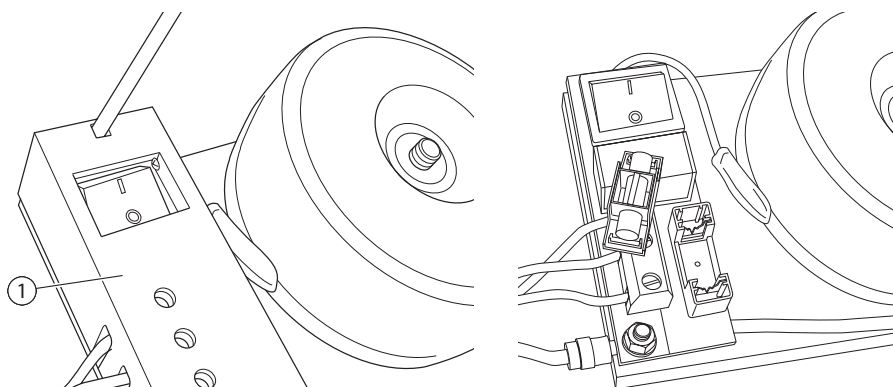
Si l'interrupteur principal du transformateur est actionné, il y a toujours de la tension sur le fusible, car il est en amont de l'interrupteur principal.

La tension secteur de 230/115 V doit être débranchée du secteur avant le fusible.

- ▶ Couper l'installation de porte du réseau 230/115 V fourni par le client avant d'enlever le recouvrement de la carte à circuits imprimés (1) et la sécuriser pour éviter tout risque de remise en marche.



- ▶ Consulter le plan de raccordement pour connaître la valeur des fusibles.



- ▶ Insérer un tournevis approprié dans l'ouverture du recouvrement de la carte à circuits imprimés (1) au-dessus du commutateur.
- ▶ Pousser prudemment vers le haut la paroi frontale du recouvrement de la carte à circuits imprimés avec la pointe du tournevis.
La fermeture à ressort se défait.
- ▶ Retirer le recouvrement de la carte à circuits imprimés (1).
- ▶ Tirer le porte-fusible vers l'avant et remplacer le fusible défectueux.
- ▶ Enficher le porte-fusible.



- ▶ Ne pas coincer le câble lors du placement du capot.

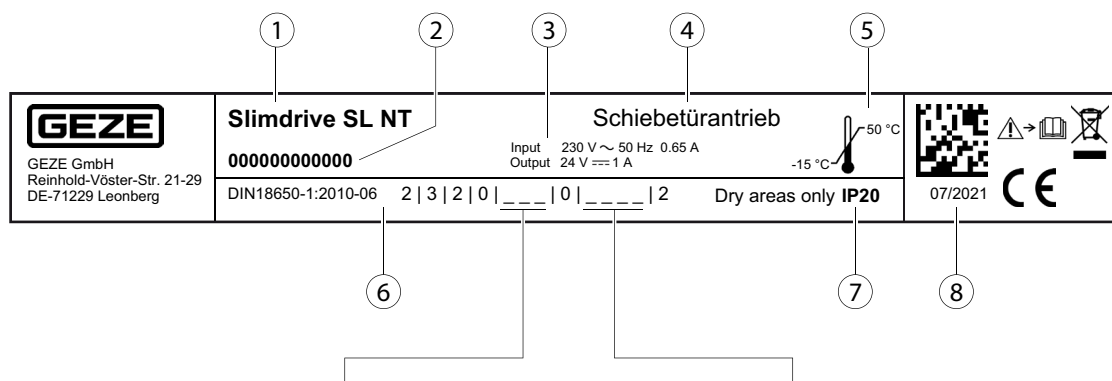
- ▶ Installer le recouvrement de la carte à circuits imprimés (1) et l'encliqueter.

8 Plaque signalétique de l'automatisme de portes



Uniquement applicable en Allemagne et dans la zone de validité de la norme DIN 18650-1:2010-06.

► Compléter le code de classification dans la plaque signalétique.



Dispositifs de sécurité sur l'entraînement (cinquième chiffre)

On distingue trois catégories pour les exigences relatives à la sécurité :

- 1 : limitation de force ;
- 2 : connexion à des systèmes de sécurité externes homologués par le fabricant de l'entraînement ;
- 3 : mode low energy.

Remarque : plusieurs classes peuvent être sélectionnées.

Sécurité du système de porte automatique - exécution/montage (septième chiffre)

On distingue cinq catégories de dispositifs de sécurité sur les vantaux :

- 0 : aucun dispositif de sécurité ;
- 1 : avec des distances de sécurité suffisantes
- 2 : avec une protection contre l'écrasement, le cisaillement et l'entraînement des doigts ;
- 3 : avec une unité de ferrure ouvrant à la française intégrée ;
- 4 : avec des dispositifs de protection à sensors.

Remarque : plusieurs classes peuvent être sélectionnées.

- 1 Nom du produit
- 2 Numéro de série
- 3 Données électriques
- 4 Catégorie de machine
- 5 Température ambiante
- 6 Uniquement pertinent en Allemagne et dans la zone de validité de la norme DIN 18650-1:2010-06 : code de classification
- 7 Indice de protection
- 8 Date de fabrication

9 Contrôle de l'installation de porte montée

9.1 Mesures de prévention et de sécurisation des zones de danger

- ▶ Contrôler la mise à la terre de protection à toutes les parties métalliques accessibles.
- ▶ Exécuter une analyse de sécurité (analyse de danger).
- ▶ Contrôler le fonctionnement des sensors de sécurité et détecteur de mouvement.

9.2 Liste de contrôle du montage Slimdrive SL NT

n°	Contrôle	intérieur	page	Terminé
1	Tous les câbles pour le montage du Slimdrive SL NT sont-ils posés correctement ?	–	–	
2	Rail monté ?	4.3	9	
3	Guide au sol d'angle/guide au sol continu monté ?	4.4	10	
4	vantail de service monté ?	4.5	12	
5	Composants de l'entraînement montés ?	4.6.1	18	
6	Courroie crantée montée ?	4.6.2	18	
7	Position de fermeture pour l'installation à 2 vantaux Système de porte réglé ?	4.6.5	20	
8	Supports de modules à gauche et à droite raccordés électriquement ?	5.1	24	
9	Verrouillage de la courroie crantée (option) et commande connectés ?	4.6.10	23	
10	Dispositifs de sécurité montés ?	5.3	28	
11	Commutateurs/bouton-poussoir monté et raccordé correctement ?	5.4	29	
12	Programmeur de fonctions monté ?	5.4	29	
13	Terre du transformateur montée ?	4.7	23	
14	Raccords de terre établis ?	5.2.5	28	
14	Raccordement 230/115 V établi ?	5.1	24	
15	Mise à la terre du capot raccordée ?	5.2.5	28	
16	Sécurité de capot montée ?	5.2	25	
17	Analyse de sécurité effectuée ?	–	–	
18	Écarts de l'installation de porte vérifiés selon l'analyse de sécurité ?	–	–	
19	Tous les composants sont-ils montés conformément aux instructions suivantes ?	–	–	
20	▫ Instruction de prémontage Slimdrive SL NT	–	–	
21	▫ Notice de montage Slimdrive SL NT – poutre et partie fixe latérale	–	–	
22	▫ Notice de montage vantail de protection pour automatisme de portes coulissantes	–	–	
23	▫ Notice de montage vantail de sécurité	–	–	
24	Plaque signalétique de la motorisation complétée ? Remarques :	8	34	
	▫ Uniquement applicable pour l'Allemagne et dans la zone de validité de la norme DIN 18650.			
	▫ La plaque signalétique doit uniquement être placée sur la motorisation si le montage a été vérifié selon les dispositions GEZE en plus ainsi qu'à l'aide de la liste de contrôle pour vérifier la mise en œuvre correcte.			

Germany

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Tel. +49 (0) 7152 203 594
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6440
E-Mail: muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6840
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte/Luxemburg
Tel. +49 (0) 7152 203 6888
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Tel. +49 (0) 7152 203 6770
E-Mail: duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord
Tel. +49 (0) 7152 203 6600
E-Mail: hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Tel. +49 (0) 1802 923392
E-Mail: service-info.de@geze.com

Austria

GEZE Austria
E-Mail: austria.at@geze.com
www.geze.at

Benelux

GEZE Benelux B.V.
E-Mail: benelux.nl@geze.com
www.geze.be
www.geze.nl

Bulgaria

GEZE Bulgaria - Trade
E-Mail: office-bulgaria@geze.com
www.geze.bg

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

France

GEZE France S.A.R.L.
E-Mail: france.fr@geze.com
www.geze.fr

Hungary

GEZE Hungary Kft.
E-Mail: office-hungary@geze.com
www.geze.hu

Iberia

GEZE Iberia S.R.L.
E-Mail: info.es@geze.com
www.geze.es

India

GEZE India Private Ltd.
E-Mail: office-india@geze.com
www.geze.in

Italy

GEZE Italia S.r.l. Unipersonale
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

GEZE Engineering Roma S.r.l.
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

Korea

GEZE Korea Ltd.
E-Mail: info.kr@geze.com
www.geze.com

Poland

GEZE Polska Sp.z o.o.
E-Mail: geze.pl@geze.com
www.geze.pl

Romania

GEZE Romania S.R.L.
E-Mail: office-romania@geze.com
www.geze.ro

Russia

OOO GEZE RUS
E-Mail: office-russia@geze.com
www.geze.ru

Scandinavia – Estonia

GEZE Scandinavia AB eesti filial
E-Mail: estonia@geze.com
www.geze.ee

Scandinavia – Finland

GEZE Scandinavia AB Filial Finland
E-Mail: finland@geze.com
www.geze.fi

Scandinavia – Latvia

GEZE Scandinavia AB Latvijas filiāle
E-Mail: latvia@geze.com
www.geze.lv

Scandinavia – Lithuania

GEZE Scandinavia AB Filial Lietu.
E-Mail: lithuania@geze.com
www.geze.lt

Scandinavia – Sweden

GEZE Scandinavia AB
E-Mail: sverige.se@geze.com
www.geze.se

Scandinavia – Norway

GEZE Scandinavia AB avd. Norge
E-Mail: norge.se@geze.com
www.geze.no

Scandinavia – Denmark

GEZE Danmark
E-Mail: danmark.se@geze.com
www.geze.dk

Singapore

GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.
E-Mail: gezesea@geze.com.sg
www.geze.com

South Africa

GEZE South Africa (Pty) Ltd.
E-Mail: info@gezesa.co.za
www.geze.co.za

Switzerland

GEZE Schweiz AG
E-Mail: schweiz.ch@geze.com
www.geze.ch

Türkiye

GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
E-Mail: office-turkey@geze.com
www.geze.com

Ukraine

LLC GEZE Ukraine
E-Mail: office-ukraine@geze.com
www.geze.ua

United Arab Emirates/GCC

GEZE Middle East
E-Mail: gezeme@geze.com
www.geze.ae

United Kingdom

GEZE UK Ltd.
E-Mail: info.uk@geze.com
www.geze.com

GEZE GmbH

Reinhold-Vöster-Straße 21–29
71229 Leonberg
Germany

Tel.: 0049 7152 203 0
Fax.: 0049 7152 203 310
info@geze.com • www.geze.com

